

TENSOR

**NÁVOD K POUŽITÍ AKTIVNÍHO
SUBWOOFERU**



TRS-1500



TRS-1800



HH TENSOR byl vyvinut ve Velké Británii s cílem poskytnout výkon, výkonnost a spolehlivost.

Zesilovač třídy D poskytuje působivý výstupní výkon v optimálně portované, ale kompaktní dřevěné skříni. Aktivní variabilní crossover umožňuje nastavitelné ladění při nižších frekvencích a dva akusticky vyladěné zvukové režimy poskytují řešení pro celou řadu aplikací. Dva symetrické XLR vstupy podporují stereofonní linkový vstup, který lze snadno zapojit do řetězce s dalšími subwoofery TENSOR (nebo jinými vhodnými zařízeními). Symetrické výstupy XLR s vysokopásmovým filtrem umožňují přímé připojení k širokopásmovým a vysokofrekvenčním reproduktorům bez nutnosti složitých výhybek nebo ekvalizéru. Komplexní integrovaná ochrana snižuje riziko elektronického přetížení, které by mohlo vést k poškození vnitřních komponentů. Vše je uzavřeno v akusticky upravené lehké dřevěné skříni s ocelovou přední mřížkou podloženou akustickou pěnou, předním LED logem a 35mm úchytem pro montáž na tyč.

HH TENSOR – výkon a spolehlivost.

ZAČÁTEK

Tento návod obsahuje důležité informace týkající se správného a bezpečného provozu vašeho systému TENSOR. Přečtěte si jej prosím důkladně, abyste z vašeho produktu HH získali nejlepší výkon a spolehlivost.

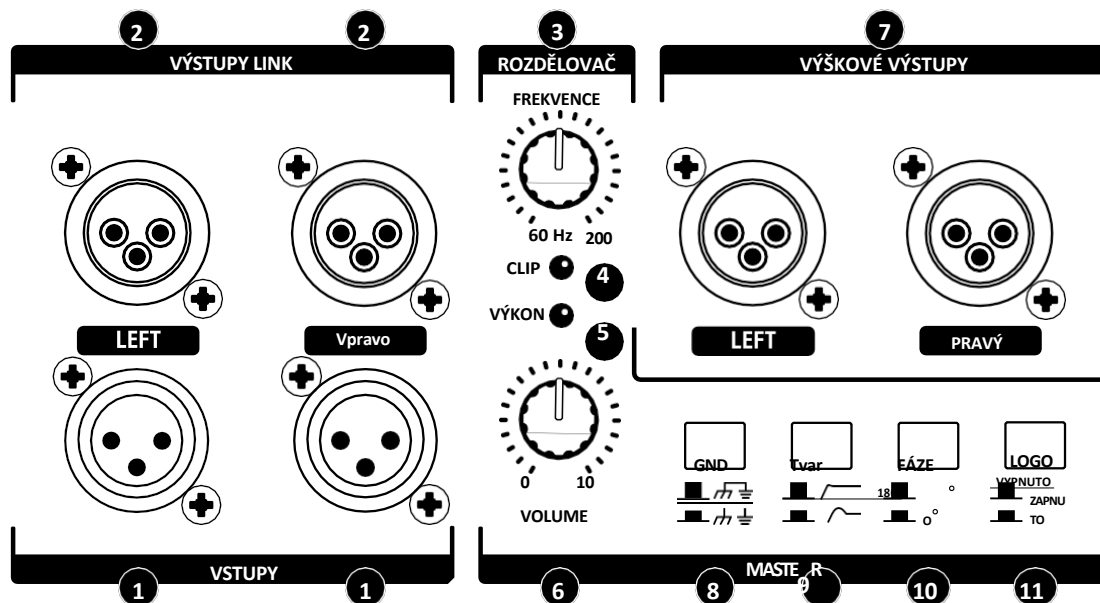
Zkontrolujte produkt při vybalování. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě informujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Pokud budete někdy potřebovat vrátit jednotku prodejci nebo společnosti HH Electronics, zajistěte, aby byla dobře zabalena, a pokud je to možné, použijte originální obal.

VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ

Mnoho produktů má při zapnutí a vypnutí velké přechodové přepětí, které může způsobit poškození reproduktorů. Dodržением níže uvedeného postupu při zapínání a opačného postupu při vypínání tomuto jevu předejdete.

| | | |
|--|---|--|
| <p>1</p> <p>VYPNUTÍ</p> <p>VYPNUTÍ</p> | <p>2</p> <p>PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ</p> | <p>3</p> <p>LIMIT</p> <p>VOLUME</p> <p>NASTAVTE HLASITOST NA MINIMUM</p> |
| <p>4</p> <p>LEFT RIGHT</p> <p>INPUTS</p> <p>PŘIPOJTE VSTUPNÍ SIGNÁL</p> | <p>5</p> <p>VYPNUTÍ</p> <p>VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ</p> | <p>6</p> <p>LIMIT</p> <p>VOLUME</p> <p>NASTAVTE HLASITOST PODLE POTŘEBY</p> |

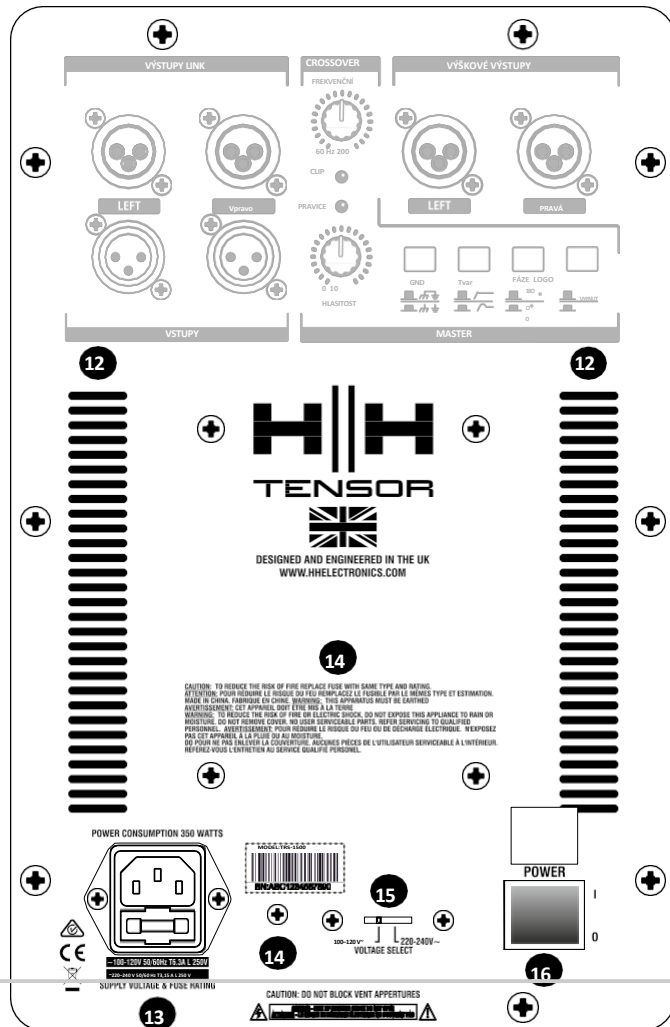
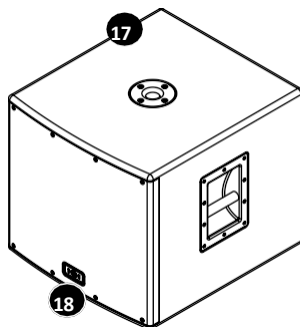
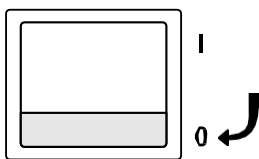
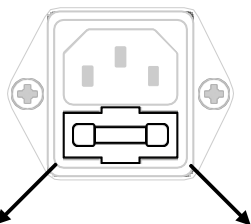


OVLÁDÁNÍ NA ZADNÍM PANELU: TRS-1500 a TRS-1800


- 1. VSTUPY:** Přijímají symetrické i nesymetrické signály na úrovni linky kompatibilní s konektory XLR. Symetrický vstup poskytuje vynikající potlačení šumu při použití symetrických signálů přes dlouhé kabelové trasy.
- 2. LINK OUT:** Výstupní konektory XLR jsou pevně propojeny s odpovídajícími **vstupními** konektory XLR. Tyto propojení lze použít k řetězení dalších reproboxů **TENSOR**.
- 3. CROSSOVER:** Řídí frekvenční rozsah dodávaný do vestavěného reproduktoru. Nemá žádný vliv na signál z konektorů High Pass Output.
- 4. CLIP:** LED dioda se rozsvítí, když se signál blíží k bodu ořezání. Chcete-li tomu zabránit, snižte ovládání úrovně/zisku na připojených zařízeních. Stojí za zmínku, že ořezaný signál, kromě toho, že zní špatně, nepůsobí poškození výkonového zesilovače díky vestavěnému omezovači.
- 5. POWER:** LED dioda se rozsvítí, když je jednotka připojena k vhodnému napájecímu zdroji a vypínač je v poloze zapnuto.
- 6. VOLUME:** Slouží k nastavení celkové výstupní úrovně přístroje. Tento ovladač nemá vliv na úroveň zvuku z levého a pravého výstupu **HIGH PASS OUTPUTS**.
- 7. VÝŠKOVÉ VÝSTUPY:** Díky mezní frekvenci 95 Hz umožňují tyto dva symetrické výstupy připojení dalších reproduktorů s plným frekvenčním rozsahem (například TRE-1201 nebo TRE-1501) do systému. Nejsou vhodné pro připojení dalších subwooferů. Stojí za zmínku, že signály z **INPUTS** do **HIGH PASS OUTPUTS** jsou skutečné stereo a v kombinaci s dalšími reproduktory umožňují vytvoření stereo systému. Pro více informací se podívejte na příklady nastavení na straně 5.
- 8. GROUND LINK:** Tato funkce účinně odpojí signální zem od zemnění šasi a je užitečná pro odstranění potenciálních zemních smyček. Problémy se zemními smyčkami lze rozpoznat podle přítomnosti brumu z reproduktorů.
- 9. SHAPE:** Funkce SHAPE mění tonální charakter subwooferu. Je-li stlačena, poskytuje plochou basovou odezvu, ale při zapnutí poskytuje zvýraznění kolem 95 Hz a charakteristický úderný basový rozsah.
- 10. PHASE:** Slouží k vytvoření fázového posunu o 180° na výstupu reproduktoru a lze jej použít k nápravě fázových problémů při použití více skříní. Fázové problémy se projevují ve formě snížených nebo chybějících basů. Ovládání fáze nemá vliv na **výstupy HIGH PASS OUTPUTS**.
- 11. LOGO:** Ovládání zapnutí/vypnutí podsvícení loga umístěného na přední mřížce reproduktoru.

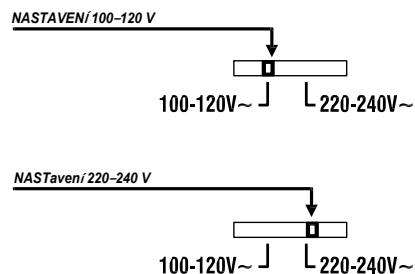
ZADNÍ PANEL (pokračování)

- 12. VENTILAČNÍ OTVORY:** Tyto otvory jsou zásadní pro dlouhou životnost a spolehlivost zesilovače – NEZAKRÝVEJTE JE.
- 13. ZÁSUVKA PRO PŘIPOJENÍ K SÍTI A POJISTKA:** Vstup IEC pro připojení vhodného síťového kabelu. Pojistku vyměňujte pouze za typ uvedený na zadním panelu.
- 14. INFORMACE:** Bezpečnostní pokyny.
- 15. VOLBA NAPĚTÍ:** Před prvním zapnutím zkontrolujte nastavení napětí pro vaši oblast. **Nesprávné nastavení napětí může způsobit poškození.** Více informací naleznete níže.
- 16. VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ:** Slouží k zapnutí a vypnutí systému. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je ovládání hlasitosti nastaveno na minimum.
- 16. MONTÁŽ NA SLOUP:** Modely TRS-1500 i TRS-1800 jsou vybaveny 35mm objímkou pro montáž na tyč.
- 18. OSVĚTLENÉ LOGO HH.**


VÝMĚNA POJISTKY A VOLBA NAPĚTÍ
NEŽ BUDETE POKRAČOVAT, VYPNĚTE PŘÍSTROJ A ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL.
NAPÁJENÍ

VÝMĚNA POJISTKY


1. Vysuňte zásobník držáku pojistky.
2. Pojistku vyměňte pouze za pojistku stejného typu a jmenovitého proudu, jak je uvedeno na zadním panelu.

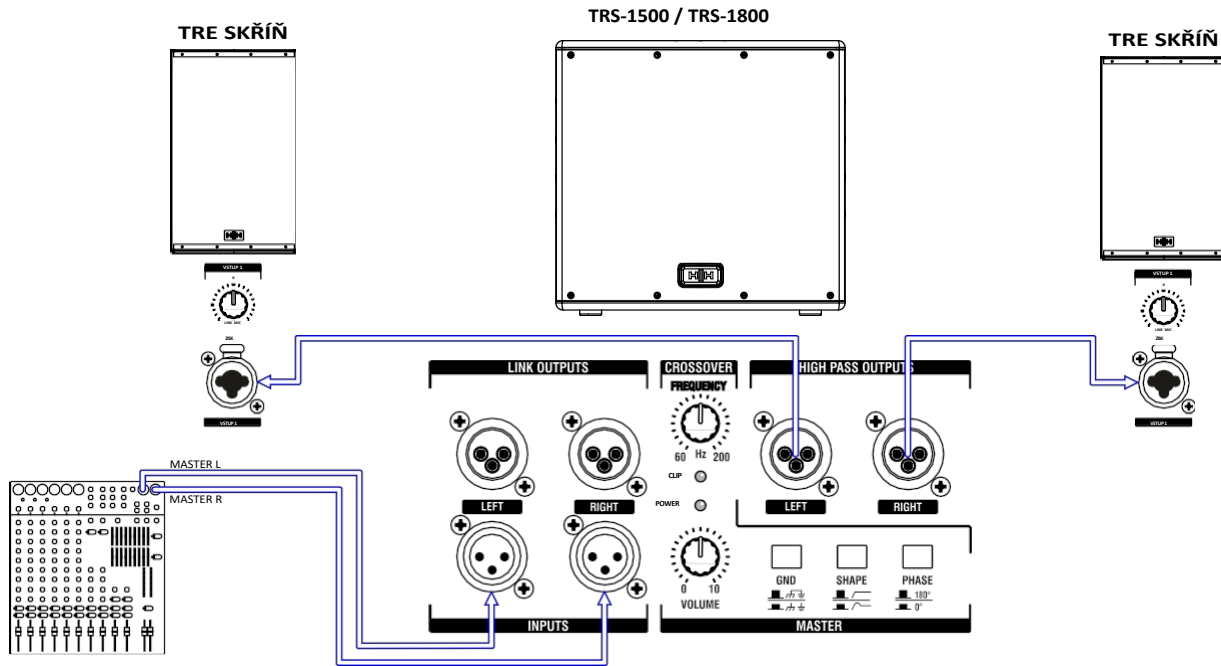
~100-120V 50/60Hz T6.3A L 250V
 ~220-240V 50/60Hz T3.15A 250V
SUPPLY VOLTAGE & FUSE RATING

VOLBA NAPĚTÍ


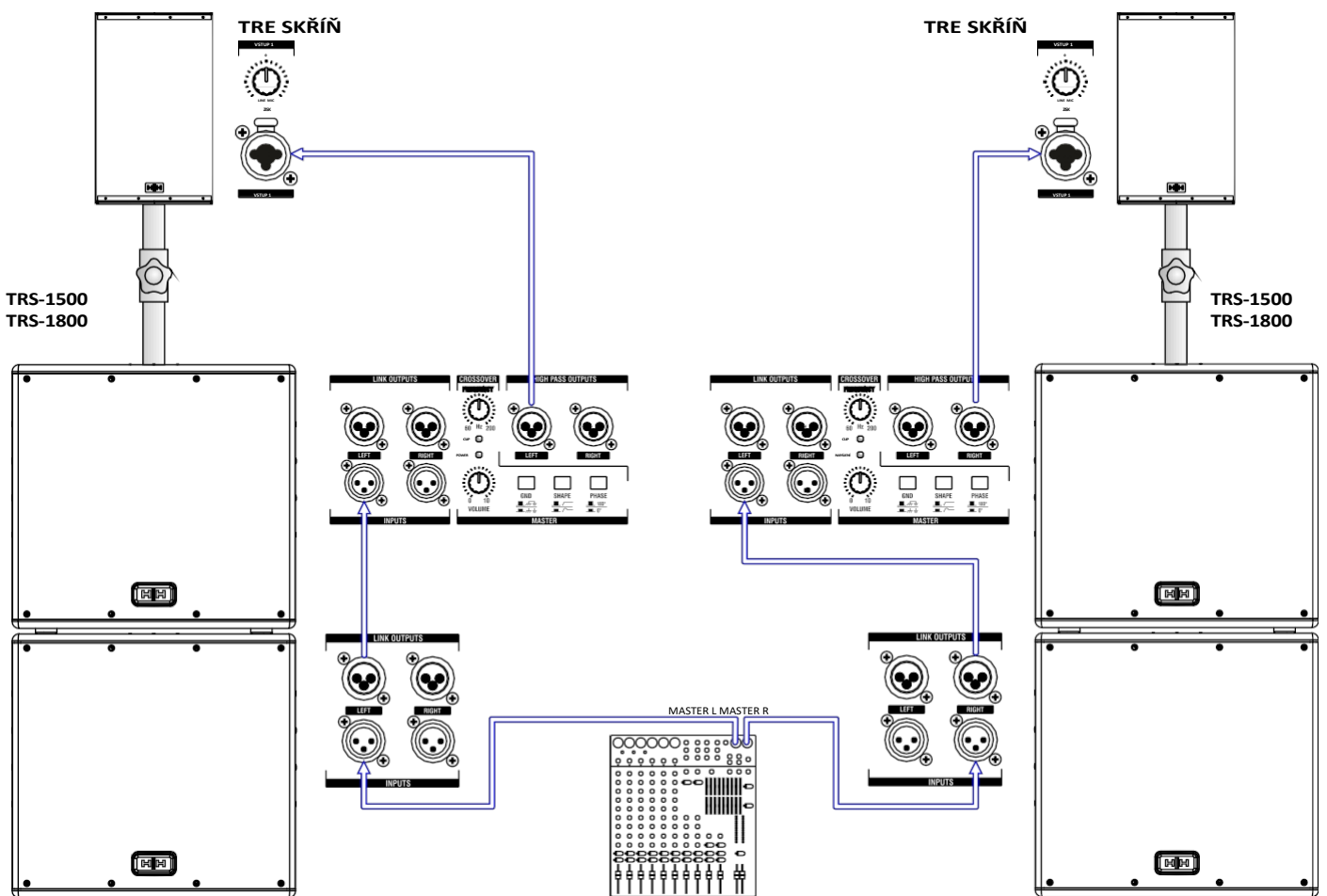
Pomocí vhodného nástroje posuňte prepínač napětí na požadované provozní napětí.



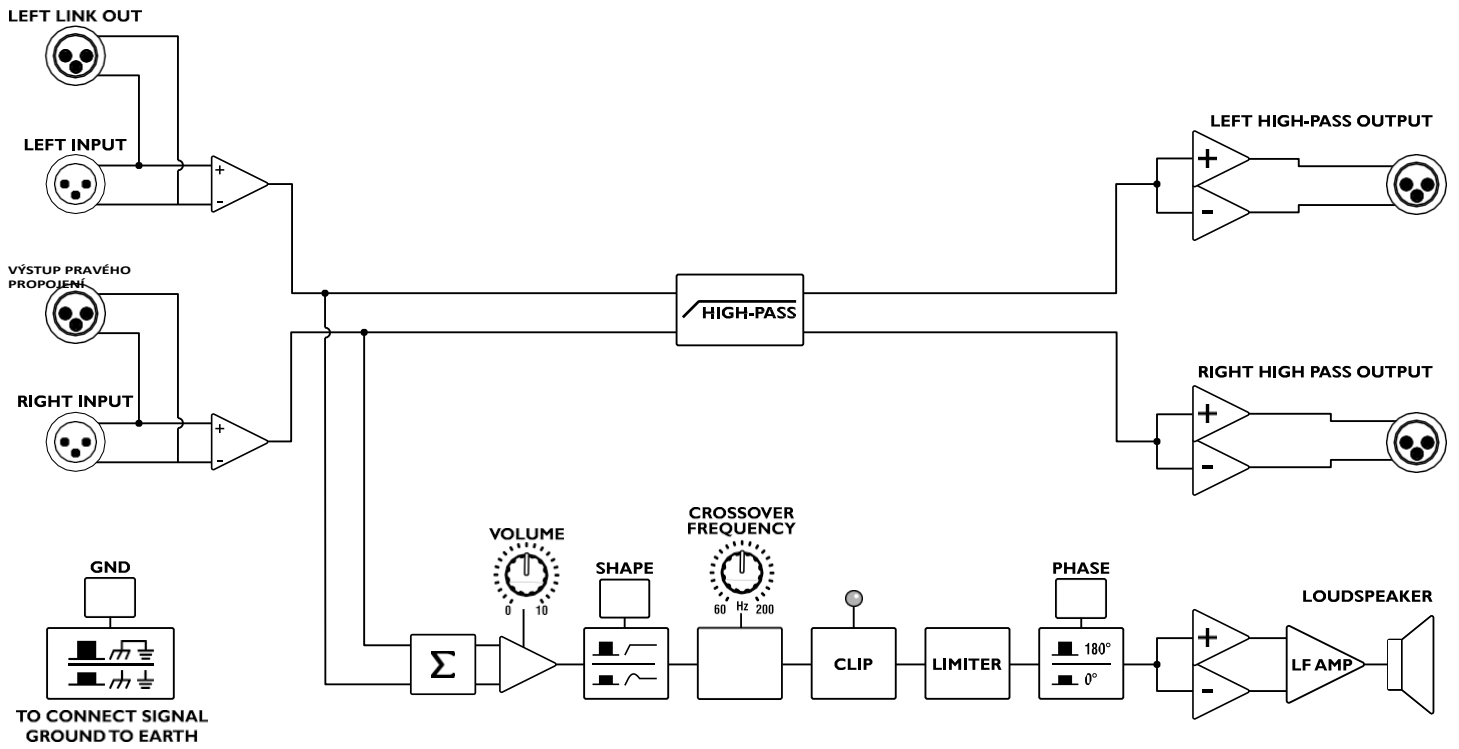
PŘÍKLAD 1 – Stereofonní sestava s monofonními basy:



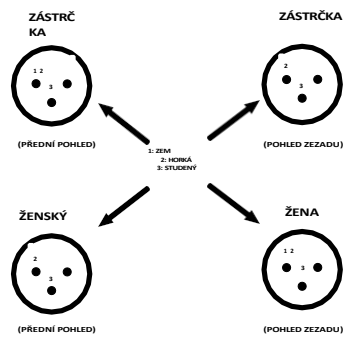
PŘÍKLAD 2 – Plné stereo nastavení:



BLOKOVÝ SCHÉMA



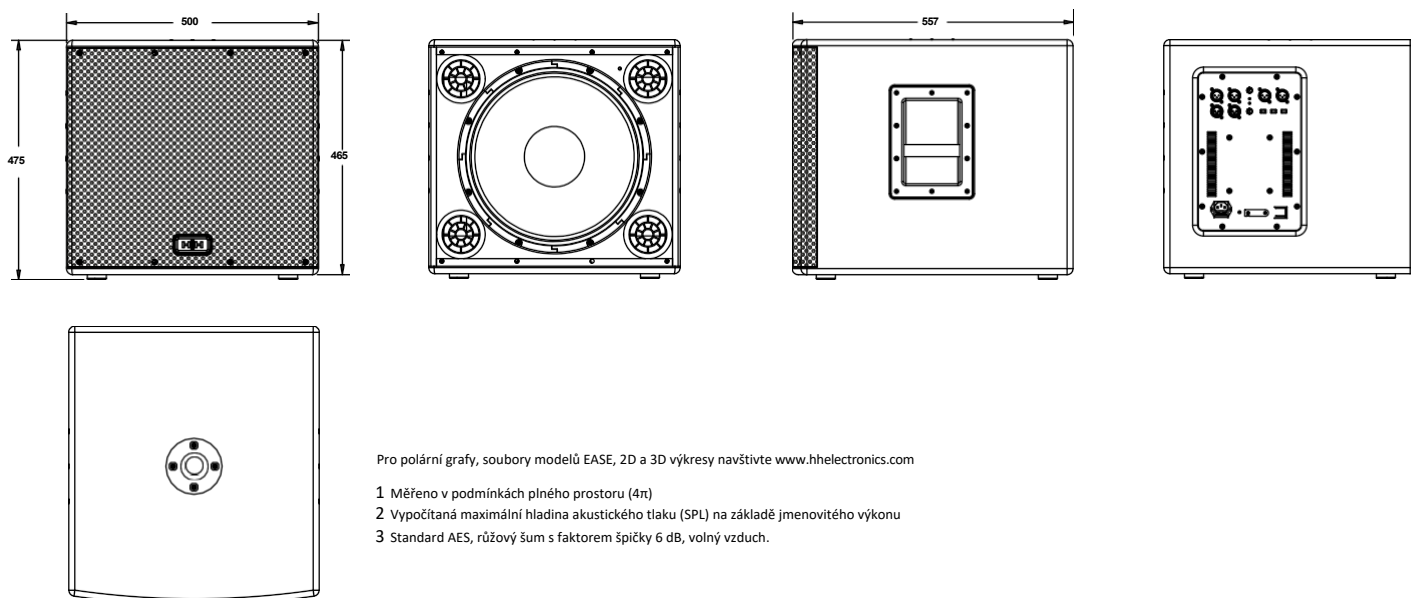
PINOVÁ KONFIGURACE KONEKTORU



TECHNICKÉ PARAMETRY: TRS-1500

| | |
|-----------------------------------|---|
| Model | TRS-1500 |
| Typ systému | 15" aktivní subwoofer, bass reflex |
| Jmenovitý výkon | 350 W RMS, 700 W trvale, 1400 W špičkový |
| Frekvenční rozsah | 37 Hz – *variabilní 60–200 Hz |
| Max. SPL (1 m) (špičková hodnota) | 128 dB SPL |
| Reproduktor | |
| Nízkofrekvenční měnič | 15" profesionální basový měnič navržený společností HH |
| Vlastnosti | |
| Vstupní konektory | 2x symetrický XLR |
| Výstupní konektory | 2x symetrické XLR linkové výstupy, 2x symetrické XLR pevné výstupy s vysokopásmovým filtrem |
| Ovládací prvky | Hlasitost, nastavitelná přechodová frekvence (60–200) |
| EQ | Přepínač tvaru |
| Ochrana | Komplexní ochrana a omezovač bez zkreslení + indikátor zkreslení |
| Ostatní | Přepínač fázového obrácení, přepínač odpojení zemnění |
| Indikátory | Napájení, indikátor přebuzení, podsvícené logo na přední straně (s vypínačem) |
| Napájení | Uživatелеm přepínatelné 110–120 nebo 220–240 V~ 50/60 Hz |
| Spotřeba střídavého proudu | Typicky 350 W |
| Skříň | |
| Skříň | Celodřevěná konstrukce s akustickým tlumení |
| Povrchová úprava | Robustní povrchová úprava černou stříkanou barvou |
| Mřížka | Černá ocel s vysokou tloušťkou a práškovým nástřikem, s akustickou pěnovou výplní |
| Ostatní | 35mm objímka pro tyč |
| Rozměry jednotky (V x Š x H) | 465 x 500 x 556 mm 18,3" x 19,7" x 21,9" |
| Hmotnost jednotky | 28 kg, 61,7 lb |
| Rozměry kartonu (V x Š x H) | 518 x 587 x 603 mm 20,4" x 23,1" x 23,7" |
| Hmotnost balení | 31 kg, 68,3 lb |

V zájmu dalšího vývoje si společnost HH Electronics vyhrazuje právo změnit specifikaci produktu bez předchozího upozornění.



Pro polární grafy, soubory modelů EASE, 2D a 3D výkresy navštivte www.hhelectronics.com

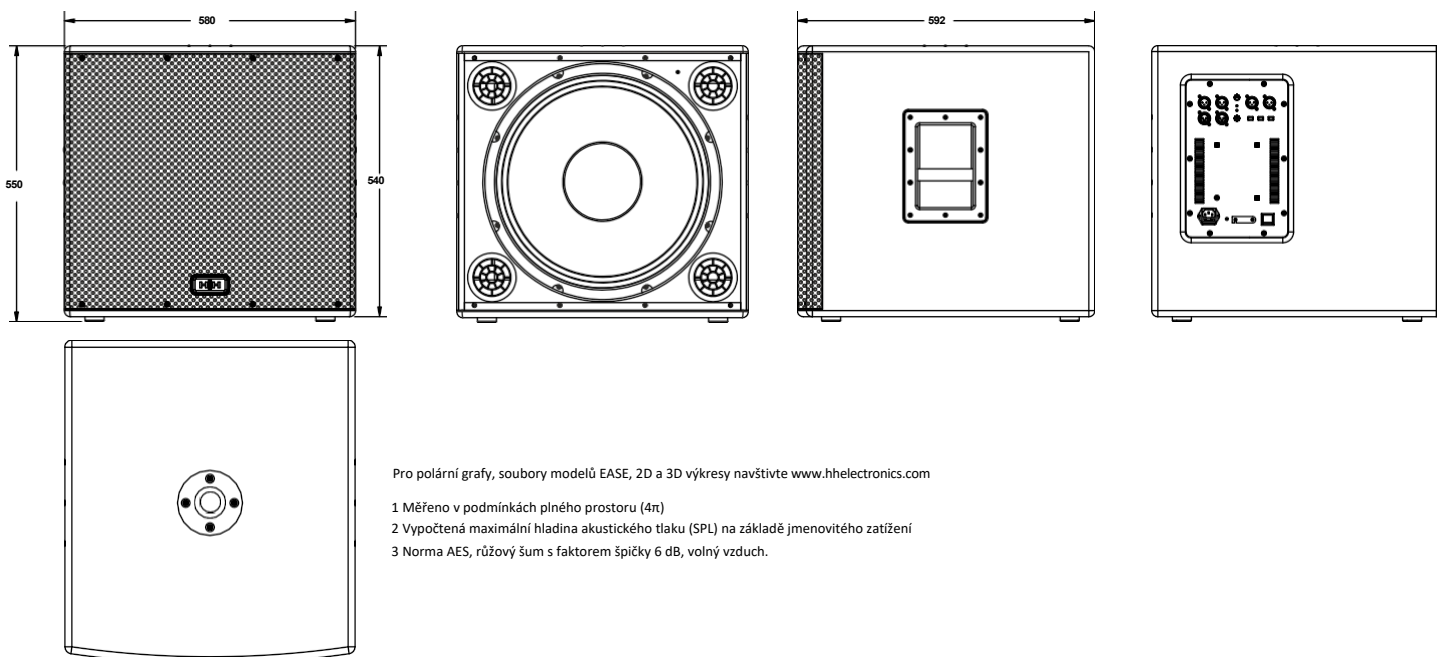
- 1 Měřeno v podmínkách plného prostoru (4π)
- 2 Vypočítaná maximální hladina akustického tlaku (SPL) na základě jmenovitého výkonu
- 3 Standard AES, růžový šum s faktorem špičky 6 dB, volný vzduch.



TECHNICKÉ PARAMETRY: TRS-1800

| | |
|-----------------------------------|---|
| Model | TRS-1800 |
| Typ systému | 18" aktivní subwoofer, bass reflex |
| Jmenovitý výkon | 350 W RMS, 700 W trvale, 1400 W špičkový |
| Frekvenční rozsah | 35 Hz – *variabilní 60–200 Hz |
| Max. SPL (1 m) (špičková hodnota) | 130 dB SPL |
| Reproduktor | |
| Nízkofrekvenční měnič | 18" profesionální basový měnič navržený společností HH |
| Vlastnosti | |
| Vstupní konektory | 2x symetrický XLR |
| Výstupní konektory | 2x symetrické XLR linkové výstupy, 2x symetrické XLR pevné výstupy s vysokopásmovým filtrem |
| Ovládací prvky | Hlasitost, nastavitelná přechodová frekvence (60–200) |
| EQ | Přepínač tvaru |
| Ochrana | Komplexní ochrana a omezovač bez zkreslení + indikátor zkreslení |
| Ostatní | Přepínač fázového obrácení, přepínač odpojení zemnění |
| Indikátory | Napájení, indikátor přebuzení, podsvícené logo na přední straně (s vypínačem) |
| Napájení | Uživatelé přepínatelné 110–120 nebo 220–240 V~ 50/60 Hz |
| Spotřeba střídavého proudu | Typicky 350 W |
| Skříň | |
| Skříň | Akusticky odhlučněná celodřevěná konstrukce |
| Povrchová úprava | Robustní černý povrch s efektem stříkané barvy |
| Mřížka | Černá ocel s vysokou tloušťkou a práškovým nástřikem, s akustickou pěnovou výplní |
| Ostatní | 35mm objímka pro tyč |
| Rozměry jednotky (V x Š x H) | 540 x 580 x 592 mm 21,3" x 22,8" x 23,3" |
| Hmotnost jednotky | 31 kg, 68,3 lb |
| Rozměry kartonu (V x Š x H) | 593 x 622 x 683 mm 23,3" x 24,5" x 26,9" |
| Hmotnost balení | 34 kg, 75 lb |

V zájmu dalšího vývoje si společnost HH Electronics vyhrazuje právo na změnu specifikace produktu bez předchozího upozornění.



Pro polární grafy, soubory modelů EASE, 2D a 3D výkresy navštivte www.hhelectronics.com

- 1 Měřeno v podmínkách plného prostoru (4π)
- 2 Vypočtená maximální hladina akustického tlaku (SPL) na základě jmenovitého zatížení
- 3 Norma AES, růžový šum s faktorem špičky 6 dB, volný vzduch.





PŘEKLADOVÉ DOKUMENTY



AKTIVNÍ SUBWOOFER – ŘADA TENSOR

Reproduktor HH TENSOR byl navržen ve Velké Británii s cílem poskytovat výkon, výkonnost a spolehlivost. Zesilovač třídy D poskytuje působivý výstupní výkon v dřevěném, optimálně odvětraném, ale přesto kompaktním reproduktoru. Variabilní aktivní filtr umožňuje nastavení basových frekvencí a dva režimy zvuku s akustickým přizpůsobením poskytují řešení pro širokou škálu aplikací. Dva symetrické vstupy XLR přijímají stereofonní signály na úrovni linky, které lze snadno řetězit s dalšími subwoofery TENSOR (nebo jinými kompatibilními reproduktory). Symetrické výstupy XLR s vysokopásmovým filtrem umožňují přímé připojení k pásmovým nebo výškovým reproduktorům bez nutnosti složitých filtrů nebo ekvalizace. Integrovaná inteligentní ochrana snižuje riziko elektronického přetížení způsobeného poškozením vnitřních komponent. Veškeré toto vybavení je umístěno v lehké, akusticky upravené dřevěné skříni s kovovou přední mřížkou a akustickou pěnou, LED podsvíceným logem na přední straně a 35mm patičkách pro montáž na stojan.

Reproduktor **HH TENSOR** – výkon a spolehlivost.

ZAČÁTEK

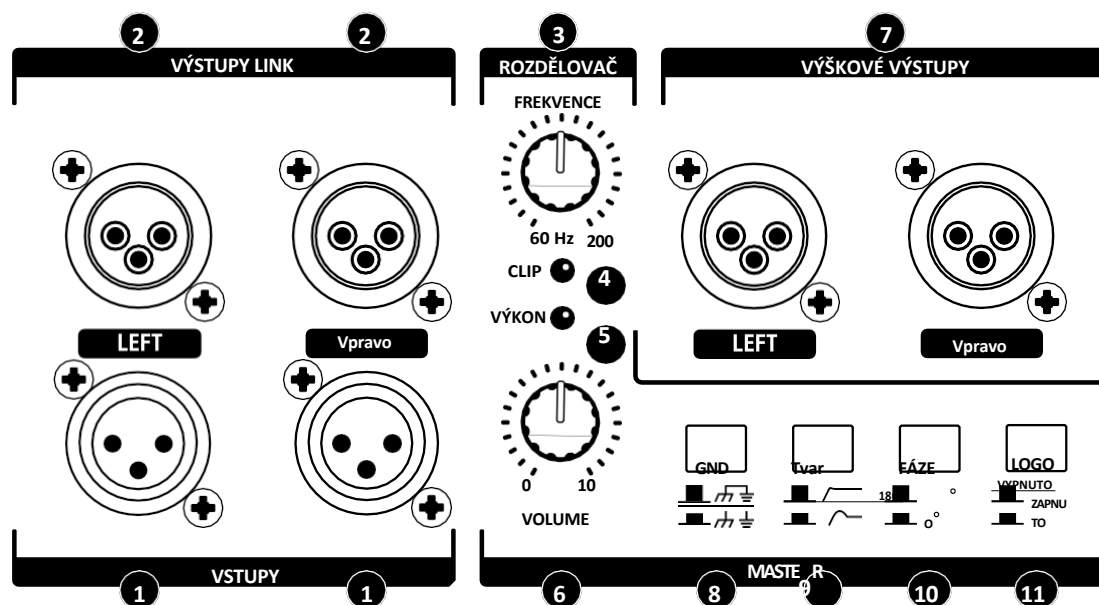
Tento návod k použití obsahuje důležité informace o bezpečném provozu a správném používání vašeho systému TENSOR. Přečtěte si jej prosím pozorně, abyste dosáhli nejlepšího výkonu a spolehlivosti vašeho produktu HH.

Při vybalování produkt zkontrolujte a pokud zjistíte jakoukoli vadu, okamžitě kontaktujte svého dodavatele. Pokud potřebujete produkt vrátit dodavateli, ujistěte se, že je dobře zabalený a pokud možno v původním obalu.

ZAPNUTÍ

Mnoho audiozařízení při zapnutí nebo vypnutí vydává silné přechodové špičky, které mohou poškodit vaše reproduktory. Tento problém můžete předejít dodržением níže uvedeného postupu při zapínání a opačného postupu při vypínání.

| | | |
|--|---|---|
| <p>1</p> <p>ZAPNUTÍ</p> <p>HLAVNÍ VYPÍNAČ V POLOZE OFF (VYPNUTO)</p> | <p>2</p> <p>PŘIPOJTE NAPÁJECÍ KABEL</p> | <p>3</p> <p>NASTAVTE HLASITOST NA MINIMUM</p> |
| <p>4</p> <p>ZAPNĚTE VSTUPNÍ SIGNÁL</p> | <p>5</p> <p>ZAPNUTÍ</p> <p>HLAVNÍ VYPÍNAČ ZAPNUTO (V PROVOZU)</p> | <p>6</p> <p>NASTAVTE HLASITOST PODLE POTŘEBY</p> |

OVĽADACÍ PRVKY NA ZADNÍM PANELU: TRS-1500 A TRS-1800


- 1. VSTUPY:** XLR vstupy přijímající symetrické nebo nesymetrické vstupní signály na úrovni linky. Symetrický vstup umožňuje optimální potlačení šumu při použití symetrických signálů na dlouhých kabelových trasách.
- 2. LINK OUT:** Výstupy XLR propojené s příslušnými vstupy XLR. Tyto konektory umožňují řetězení dalších reproduktorů TENSOR.
- 3. CROSSOVER:** Tento ovladač nastavuje frekvenční rozsah aplikovaný na interní reproduktor. Nemá žádný vliv na signál výstupních konektorů HIGH PASS.
- 4. CLIP:** LED dioda se rozsvítí, když se signál blíží k bodu ořezání. V takovém případě snižte ovladač prvek Level/Gain na zařízeních připojených k subwooferu, abyste tomu zabránili. Je zajímavé poznamenat, že ořezaný signál, kromě toho, že zni špatně, nezpůsobí poškození výkonového zesilovače díky integrovanému omezovači.
- 5. POWER:** LED dioda se rozsvítí, když je reproduktor připojen k síti a hlavní vypínač je v poloze Zapnuto.
- 6. VOLUME:** Tento ovladač nastavuje celkovou hlasitost reproduktoru. Nemá žádný vliv na úroveň zvuku levého a pravého výstupu HIGH PASS.
- 7. VÝCHOZÍ VÝSTUPY HIGH PASS:** S mezní frekvencí 95 Hz umožňují tyto dva symetrické konektory připojení dalších pásmových reproduktorů, jako jsou TRE-1201 nebo TRE-1501. Tyto výstupy nejsou vhodné pro připojení dalších subwooferů. Je zajímavé poznamenat, že signály procházející ze vstupů (INPUT) do těchto výstupů (**HIGH PASS OUTPUT**) jsou skutečné stereofonní signály a když je subwoofer spojen s dalšími reproduktory, získáte skutečný stereofonní systém. Pro více informací se podívejte na příklady instalace na straně 5.
- 8. GROUND LINK:** Tento přepínač odpojí signální zem od uzemněného šasi a může být užitečný k odstranění případných zemních smyček. Problémy se zemními smyčkami lze rozpoznat podle přítomnosti brumového šumu v reproduktorech.
- 9. SHAPE:** Tato funkce mění tonální charakter subwooferu. Je-li stisknutá, je frekvenční charakteristika plochá. Je-li uvolněná, jsou frekvence kolem 95 Hz zdůrazněny, aby se zvýšila dynamika basů.
- 10. PHASE:** Tento přepínač umožňuje fázové posunutí signálu o 180° na výstupu subwooferu a může být užitečný pro korekci fázových problémů při použití více reproduktorů. Fázové problémy se projevují ve formě snížení nebo ztráty basů. Tato funkce nemá žádný vliv na výstupy **HIGH PASS**.
- 11. LOGO:** Ovládání zapnutí/vypnutí podsvícení loga umístěného na mřížce předního reproduktoru.

AKTIVNÍ SUBWOOFER ŘADY TENSOR

HH TENSOR byl vyvinut ve Velké Británii s cílem poskytovat výkon a spolehlivost.

Zesilovač třídy D poskytuje působivý výstupní výkon v optimálně proporcčně vyvážené a přesto kompaktní dřevěné skříni.

Aktivní variabilní výhybka umožňuje nastavitelné ladění při nižších frekvencích a dva akusticky vyladěné zvukové režimy nabízejí řešení pro širokou škálu aplikací.

Duální symetrické XLR vstupy podporují stereofonní linkový vstup, který lze snadno připojit k dalším subwooferům TENSOR (nebo jiným vhodným zařízením).

Vyvážené výstupy XLR s vysokopásmovým filtrem umožňují přímé připojení k širokopásmovým a vysokofrekvenčním reproduktorům bez složitého rozdělení frekvencí nebo ekvalizéru.

Komplexní integrovaná ochrana snižuje riziko elektronického přetížení, které vede k poškození vnitřních komponent. To vše v akusticky upravené lehké dřevěné skříni s přední mřížkou z akustické pěny a oceli, předním LED logem a 35mm držákem na stativ.

HH TENSOR – výkon a spolehlivost.

PRVNÍ KROKY

Tato příručka obsahuje důležité informace o správném a bezpečném provozu vašeho systému TENSOR. Přečtěte si ji prosím důkladně, abyste dosáhli nejlepšího výkonu a spolehlivosti vašeho produktu HH.

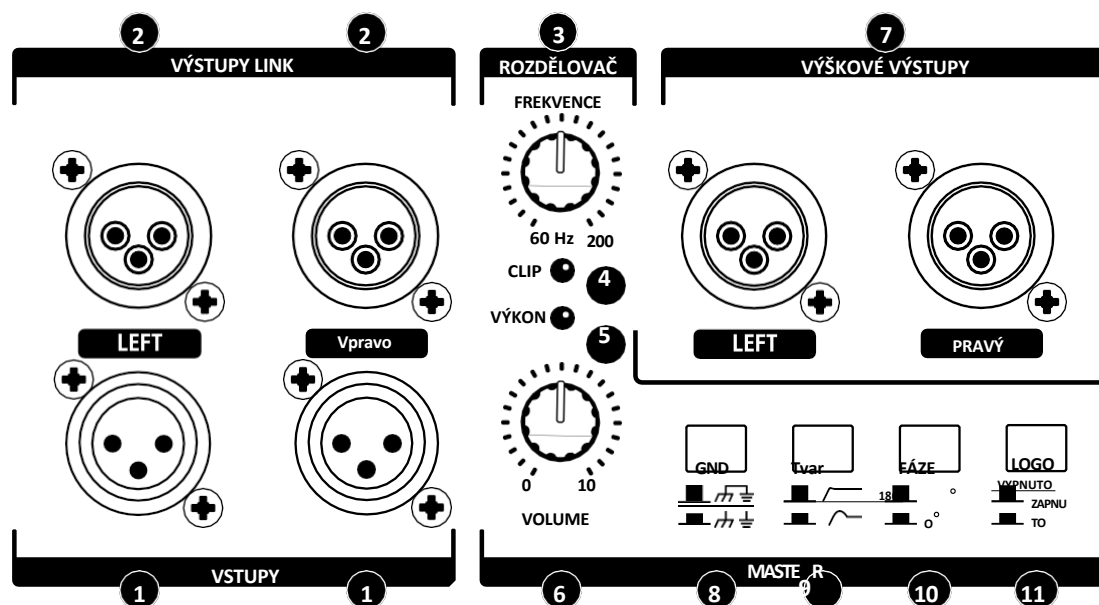
Při vybalování produkt zkontrolujte. Pokud zjistíte poškození, neprodleně informujte prodejce, u kterého jste jej zakoupili. Pokud budete někdy muset zařízení vrátit prodejci nebo společnosti HH Electronics, ujistěte se, že je dobře zabaleno, a pokud je to možné, použijte originální obal.

VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ

Mnoho produktů vykazuje při zapínání a vypínání velké dočasné přepětí, které může způsobit poškození vašich reproduktorů.

Této situaci zabráníte dodržáním následujícího postupu při zapínání a opačného postupu při vypínání.

| | | |
|---|---|--|
| <p>1</p> <p>VYPNUTÍ</p> <p>VYPNUTÍ</p> | <p>2</p> <p>PŘIPOJTE NAPÁJENÍ</p> | <p>3</p> <p>NASTAVTE HLASITOST NA MINIMUM</p> |
| <p>4</p> <p>PŘIPOJTE VSTUPNÍ SIGNÁL</p> | <p>5</p> <p>VYPNUTÍ</p> <p>VYPNUTO</p> | <p>6</p> <p>NASTÁVTE HLASITOST PODLE POTŘEBY</p> |

OVLÁDACÍ PANEL NA ZADNÍ STRANĚ: TRS-1500 a TRS-1800


- 1. VSTUPY:** Přijímají symetrické i nesymetrické signály na úrovni linky kompatibilní s konektory XLR. Symetrický vstup zajišťuje vynikající odolnost proti šumu při použití symetrických signálů na dlouhých kabelových trasách.
- 2. LINK OUT:** Výstupní konektory XLR jsou pevně propojeny s odpovídajícím vstupním konektorem XLR. Tato propojení lze použít k připojení dalších reproboxů TENSOR.
- 3. CROSSOVER:** Řídí frekvenční rozsah, který je přiváděn do vestavěného reproduktoru. Nemá žádný vliv na signál z výstupů High Pass.
- 4. CLIP:** LED dioda svítí, když se signál blíží k bodu ořezání. Abyste tomu zabránili, snižte ovládací úroveň/zisku na připojených zařízeních. Stojí za zmínku, že ořezaný signál, kromě špatného zvuku, nepůsobí žádné poškození výkonového zesilovače díky vestavěnému omezovači.
- 5. POWER:** LED dioda svítí, když je zařízení připojeno k vhodnému zdroji napájení a je zapnutý vypínač.
- 6. VOLUME:** Použijte tento ovladač k nastavení celkové výstupní úrovně zařízení. Tento ovladač nemá vliv na úroveň zvuku levého a pravého výstupu HIGH PASS OUTPUTS.
- 7. VÝŠKOVÉ VÝSTUPY:** S mezní frekvencí 95 Hz umožňují tyto dva symetrické výstupy připojení dalších reproboxů (jako TRE-1201 nebo TRE-1501) k systému. Nejsou určeny pro připojení dalších subwooferů. Stojí za zmínku, že signály z INPUTS do HIGH PASS OUTPUTS jsou skutečné stereo a v kombinaci s dalšími reproboxy umožňují vytvořit stereo systém. Další informace najdete v příkladech nastavení na straně 5.
- 8. GROUND LINK:** Tato funkce účinně odděluje signál od zemního pláště a je užitečná pro odstranění potenciálních zemních smyček. Problémy se zemními smyčkami lze rozpoznat podle přítomnosti brumu vycházejícího z reproduktorů.
- 9. SHAPE:** Funkce tvaru mění zvukový charakter subwooferu. Pokud je potlačena, poskytuje plochou basovou odezvu, ale při výběru poskytuje zvednutí kolem 95 Hz a silnou charakteristiku nízkých frekvencí. -
- 10. PHASE:** Použijte 180° fázový posun na výstupu reproduktoru k odstranění fázových problémů při použití více skříní. Fázové problémy se projevují ve formě snížených nebo chybějících basů. Ovládací fáze není spojeno s výstupy HIGH PASS.
- 11. LOGO:** Ovládací prvek pro zapnutí/vypnutí podsvícení loga se nachází na přední mřížce reproduktoru.



ZADNÍ PANEĽ

12. VENTILAČNÍ OTVORY: Tyto otvory jsou rozhodující pro životnost a spolehlivost zesilovače – NEZABÍREJTE JE.

13. ZÁSUVKA PRO PŘIPOJENÍ K SÍTI A POJISTKA: Vstup IEC pro připojení vhodného síťového kabelu. Pojistku vyměňte pouze za typ uvedený na zadní straně.

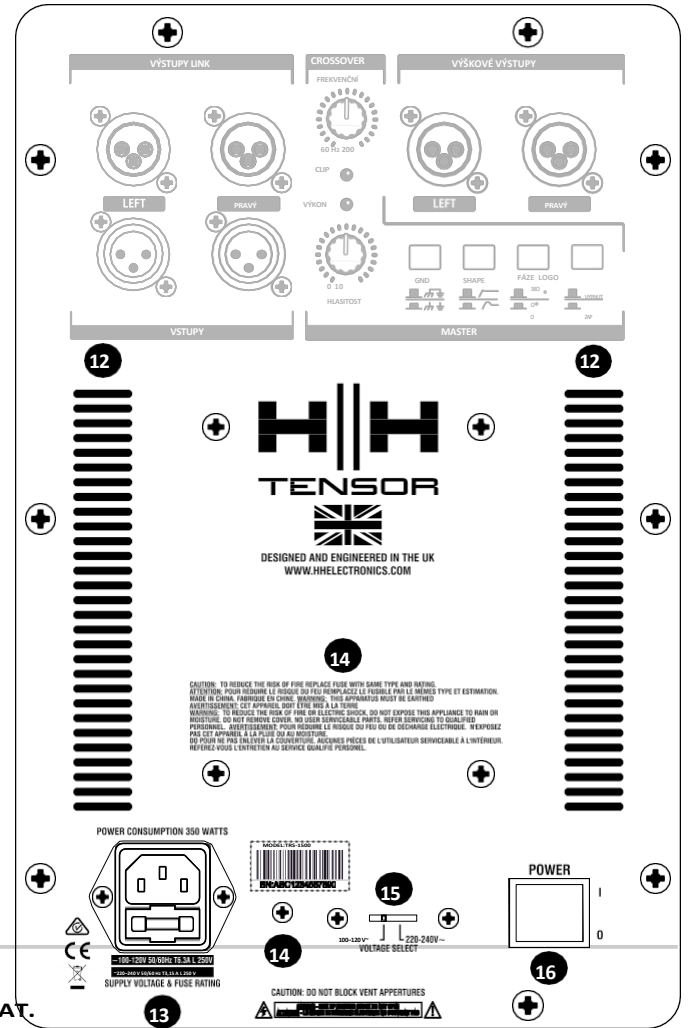
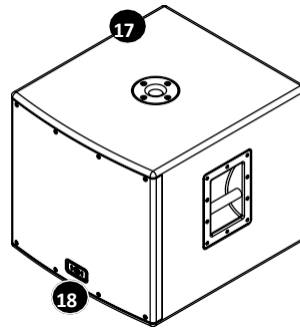
14. INFORMACE: Bezpečnostní pokyny.

15. VOLBA NAPĚTÍ: Před prvním zapnutím zkontrolujte nastavení napětí ve vaší oblasti. Při nesprávném nastavení napětí může dojít k poškození. Další informace naleznete níže.

16. VYPNUTÍ/ZAPNUTÍ: Slouží k zapnutí a vypnutí systému. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že jsou ovladače hlasitosti nastaveny na minimum.

17. PŘÍPOJKA NA TYČ: Modely TRS-1500 i TRS-1800 jsou vybaveny 35mm zásuvkou pro připojení na tyč.

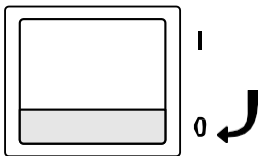
18. OSVĚTLENÉ LOGO HH.



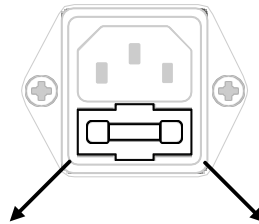
VÝMĚNA POJISTKY A VOLBA NAPĚTÍ

VYPNĚTE NAPÁJECÍ KABEL A ODPOJTE HO, NEŽ BUDETE POKRAČOVAT.

VYPNUTÍ NAPÁJENÍ



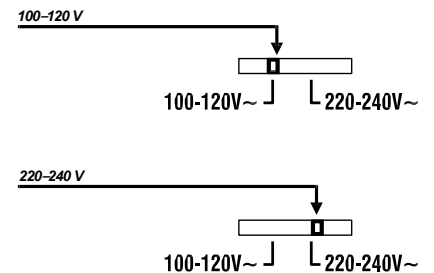
VÝMĚNA POJISTKY



1. Vysuňte přihrádku na pojistky.
2. Pojistku vyměňte pouze za stejný typ a stejný jmenovitý výkon, jak je uvedeno na zadní straně.

~100-120V 50/60Hz T6.3A L 250V
 ~220-240V 50/60Hz T3.15A 250V
 SUPPLY VOLTAGE & FUSE RATING

VÝBĚR NAPĚTÍ



Pomocí vhodného nástroje posuňte přepínač napětí na požadovanou provozní napětí.



ZESILOVAČ SUBWOOFERU ŘADY TENSOR

Série HH TENSOR byla vyvinuta ve Velké Británii s cílem poskytnout výkon, sílu, výkonnost a spolehlivost. Zesilovač třídy D poskytuje působivý výstupní výkon v kompaktní dřevěné skříni, která je však nabitá funkcemi. Aktivní a variabilní frekvenční dělič umožňuje nastavitelné ladění nejnižších frekvencí a dva akusticky vyladěné zvukové režimy poskytují řešení pro obrovské množství aplikací. Dva symetrické vstupy na konektorech XLR podporují stereofonní linky a lze je snadno zapojit do řetězce s dalšími subwoofery TENSOR (nebo jinými reproduktory a zařízeními). Symetrické výstupy s vysokopásmovým filtrem na konektorech XLR umožňují přímé připojení k fullrangeovým nebo výškovým reproduktorům bez nutnosti použití složitých frekvenčních děličů nebo ekvalizérů. Integrovaná ochrana snižuje riziko elektronického přetížení, které by mohlo vést k poškození vnitřních komponent. To vše v akusticky upravené skříni s mřížkou s akustickou pěnovou výplní, podsvíceným logem a možností připojení dalších reproduktorů spolu s otvorem pro 35mm podpěrný sloupek.

HH TENSOR – výkon a spolehlivost.

ZAČÁTEK

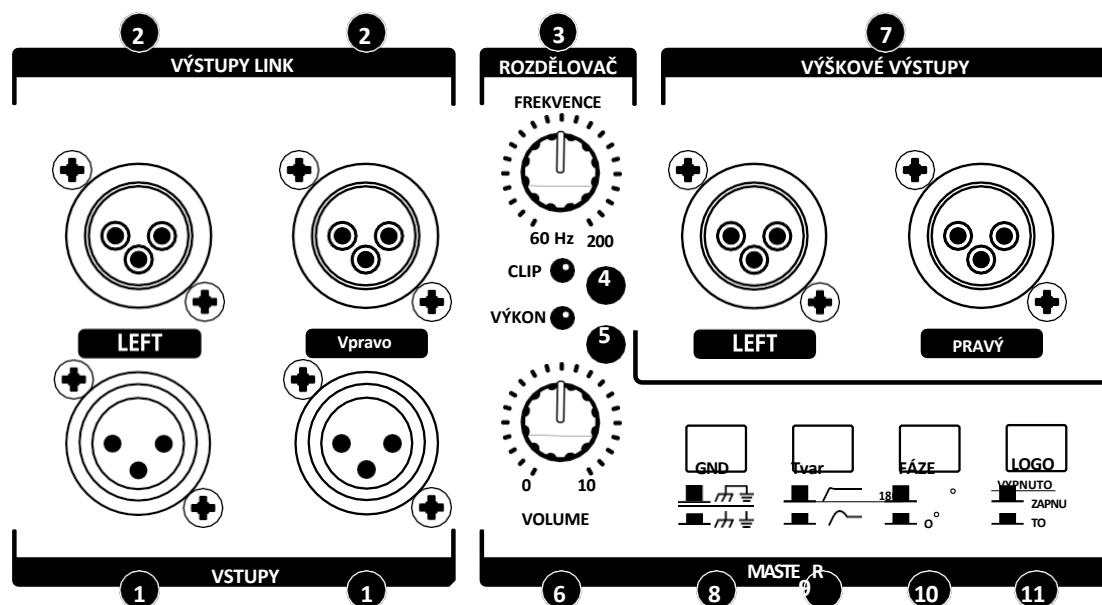
Tento návod obsahuje důležité informace pro správný a bezpečný provoz vašeho systému TENSOR. Prosím, přečtěte si jej pozorně před zapnutím a připojením zařízení, abyste dosáhli nejlepšího výkonu a spolehlivosti vašeho produktu HH. Zkontrolujte produkt po vybalení a informujte svého prodejce o jakékoli nesrovnalosti. Pokud potřebujete zařízení vrátit do prodejny, ujistěte se, že je dobře zabalené, pokud možno v původní krabici.

ZAPNUTÍ

Mnoho produktů vykazuje při zapnutí nebo vypnutí velké přechodové špičky, které mohou způsobit poškození reproduktorů. Abyste tomu předešli, postupujte při zapínání podle níže uvedeného postupu a při vypínání v opačném pořadí.

| | | |
|--|---|--|
| <p>1</p> <p>ZAPNUTÍ</p> <p>VYPÍNAČ – POLOHA OFF</p> | <p>2</p> <p>PŘIPOJTE NAPÁJECÍ KABEL</p> | <p>3</p> <p>PŘIPOJTE NAPÁJECÍ KABEL</p> |
| <p>4</p> <p>PŘIPOJTE KABEL K VSTUPNÍ SIGNÁL</p> | <p>5</p> <p>ZAPNĚTE</p> <p>NASADIT VOLIČ ZAPNUTO/VYPNUTO – POLOHA ON</p> | <p>6</p> <p>NASTAVTE HLASITOST PODLE PŘÁNÍ</p> |



OVLÁDACÍ PRVKY NA ZADNÍM PANELU: TRS-1500 a TRS-1800


- 1. VSTUPY / INPUTS:** Přijímají symetrické i nesymetrické linkové signály kompatibilní s konektory XLR. Symetrický vstup poskytuje lepší odolnost proti šumu při použití delších kabelů.
- 2. KONEKTOR LINK OUT:** Výstupní konektory XLR paralelní ke vstupním konektorům INPUT XLR. Tyto konektory umožňují řetězení dalších reproduktorů TENSOR.
- 3. FREKVENČNÍ ROZDĚLOVAČ:** Řídí frekvenční rozsah, který bude odveden do interního reproduktoru. Nemá vliv na signál výstupních konektorů High Pass Output.
- 4. INDIKAČNÍ LED CLIP:** Tato LED dioda se rozsvítí, když se signál blíží k bodu přebuzení (clip). Snižte úroveň/zisk na připojených zařízeních, abyste tomuto jevu předešli. Je důležité si uvědomit, že přebuzený signál nejenže zní velmi špatně, ale díky zabudované ochraně proti přebuzení nemůže poškodit interní zesilovač.
- 5. PŘÍPOJKA NAPÁJENÍ:** LED kontrolka se rozsvítí, když je jednotka připojena k vhodnému zdroji napájení a přepínač Zapnuto/Vypnuto je v poloze ON.
- 6. HLASITOST:** Tento ovladač slouží k nastavení celkové hlasitosti jednotky. Tento ovladač nemá vliv na úroveň levého/právého signálu vycházejícího z výstupních konektorů HIGH PASS.
- 7. Výstupy HIGH PASS:** S frekvenčním ořezem 95 Hz umožňují tyto dva výstupy připojit k systému další reproduktory pro vysoké a střední frekvence (nebo širokopásmové reproduktory, jako jsou HH TENSOR TRE-1201 nebo TRE-1501). Tyto výstupy nejsou určeny pro připojení dalších subwooferů. Je třeba poznamenat, že signál ze vstupů směřující do výstupů **HIGH PASS** je skutečně stereofonní a v kombinaci s dalšími reproduktory se stává stereofonním systémem. Další informace naleznete v příkladu na straně 5.
- 8. Ovládací prvek GROUND LINK:** Tento ovládací prvek účinně odpojí zemnicí signál od šasi a je užitečný k odstranění potenciálních zemních smyček. Zemní smyčky lze rozpoznat podle nepřetržitého šumu v reproduktorech.
- 9. Ovládací prvek SHAPE:** Funkce Shape mění tonální charakteristiku subwooferu. Je-li zapnutá, poskytuje rovnou odezvu v nízkých frekvencích, ale přináší zisk kolem 95 Hz s silnějším nárazem.
- 10. Ovládací prvek PHASE:** Použijte jej k dosažení 180° otočení fáze výstupu reproduktoru, což lze využít k nápravě fázových problémů při použití více skříní. Fázové problémy jsou patrné, když nejsou slyšet nízké frekvence nebo když tyto frekvence mizí. Ovládací prvek fáze nemá vliv na výstupy **HIGH PASS**.
- 11. LOGO:** Ovládání zapnutí/vypnutí podsvícení loga umístěného na mřížce předního reproduktoru.



ZADNÍ PANEL

12. VENTILAČNÍ OTVORY: Tyto otvory jsou zásadní pro dlouhou životnost a spolehlivost zesilovače – **NEZAKRÝVEJTE JE.**

13. ZÁSUVKA A PROSTOR PRO POJISTKY: Použijte vhodný kabel IEC pro připojení k napájení. Pojistku vyměňte pouze za stejný typ, jaký je uveden na panelu.

14. INFORMACE: Bezpečnostní pokyny.

15. Volič NAPĚTÍ: Před připojením nebo zapnutím zařízení prosím zkontrolujte správné nastavení napětí.

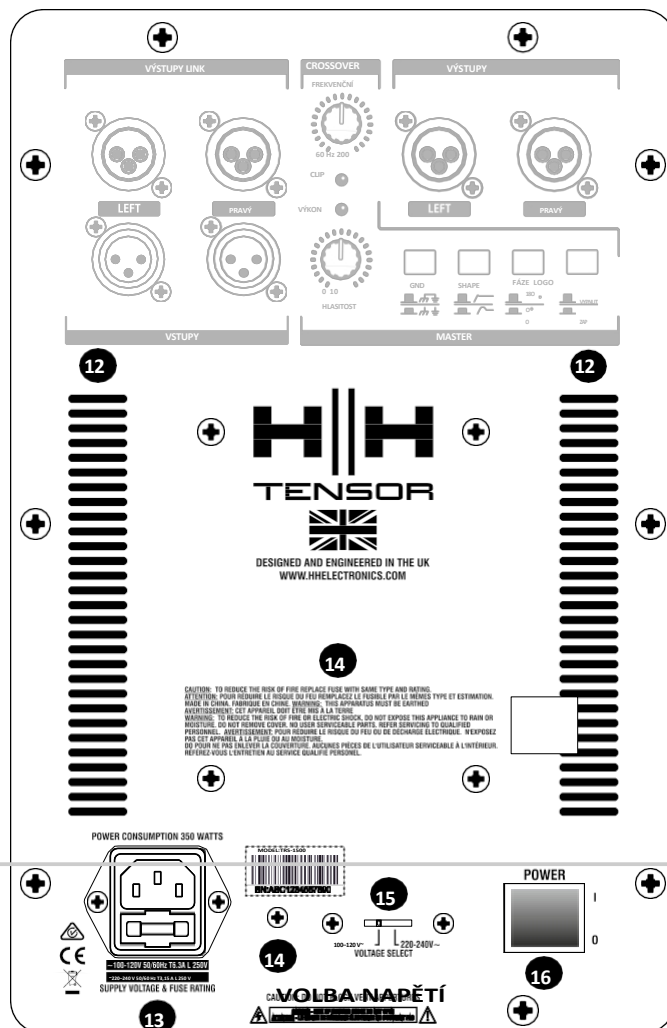
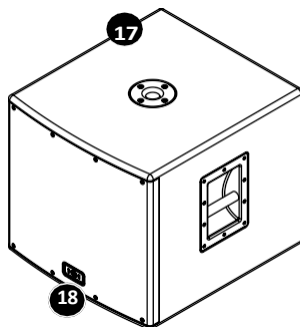
V případě nesprávného nastavení napětí může dojít k vážnému poškození.

Viz níže pro další informace.

16. Vypínač MAINS: Slouží k zapnutí a vypnutí zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím se ujistěte, že jsou všechny ovladače hlasitosti nastaveny na MINIMUM.

17. DRŽÁK NA SLOUP: Modely TRS-1500 a TRS-1800 jsou vybaveny otvorem o průměru 35 mm pro montáž na stojany k externím skříním.

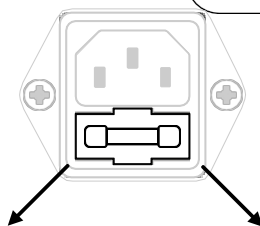
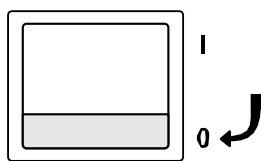
18. ZADNÍ OSVĚTLENÉ LOGO.


VÝMĚNA POJISTKY A VOLIČ NAPĚTÍ

PŘED POKRAČOVÁNÍM ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL.

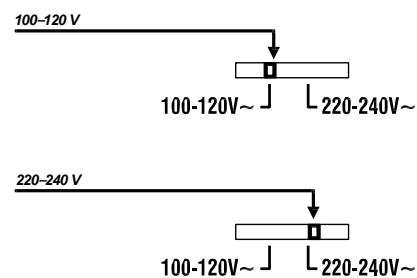
VYPNĚTE NAPÁJENÍ

VÝMĚNA POJISTKY



1. Vysuňte zásuvku pojistky.
2. Používejte pouze pojistky, které přesně odpovídají specifikacím na zadním panelu.

~100-120V 50/60Hz T6.3A L 250V
~220-240V 50/60Hz T3.15A 250V
SUPPLY VOLTAGE & FUSE RATING



Pomocí vhodného nástroje posuňte volič napětí do polohy odpovídající zdroji napájení ve vaší oblasti.



ZESILOVAČ SUBWOOFERU ŘADA TENSOR

Řada HH TENSOR byla vyvinuta ve Velké Británii s cílem poskytnout výkon, sílu, výkonnost a spolehlivost. Zesilovač třídy D poskytuje působivý výstupní výkon v kompaktní dřevěné skříni, která je však nabitá možnostmi. Aktivní a variabilní frekvenční dělič umožňuje nastavitelné ladění nejnižších frekvencí a dva akusticky vyladěné zvukové režimy poskytují řešení pro obrovské množství aplikací. Dva symetrické vstupy přes konektory XLR podporují stereofonní linky a lze je snadno zapojit do řetězce s dalšími subwoofery TENSOR (nebo jinými reproduktory a zařízeními). Symetrické výstupy vysokopásmového filtru přes konektory XLR umožňují přímé připojení širokopásmových reproduktorů nebo středových a výškových reproduktorů bez nutnosti použití frekvenčního děliče nebo ekvalizéru. Systém ochrany obvodů snižuje riziko elektronického přetížení, které by mohlo vést k poškození vnitřních komponentů. To vše v akusticky upravené skříni s přední mřížkou z akustické pěny, podsvíceným logem a možností připevnění dalších reproduktorů pomocí držáku na 35mm tyč.

HH TENSOR – výkon a spolehlivost.

ÚVOD

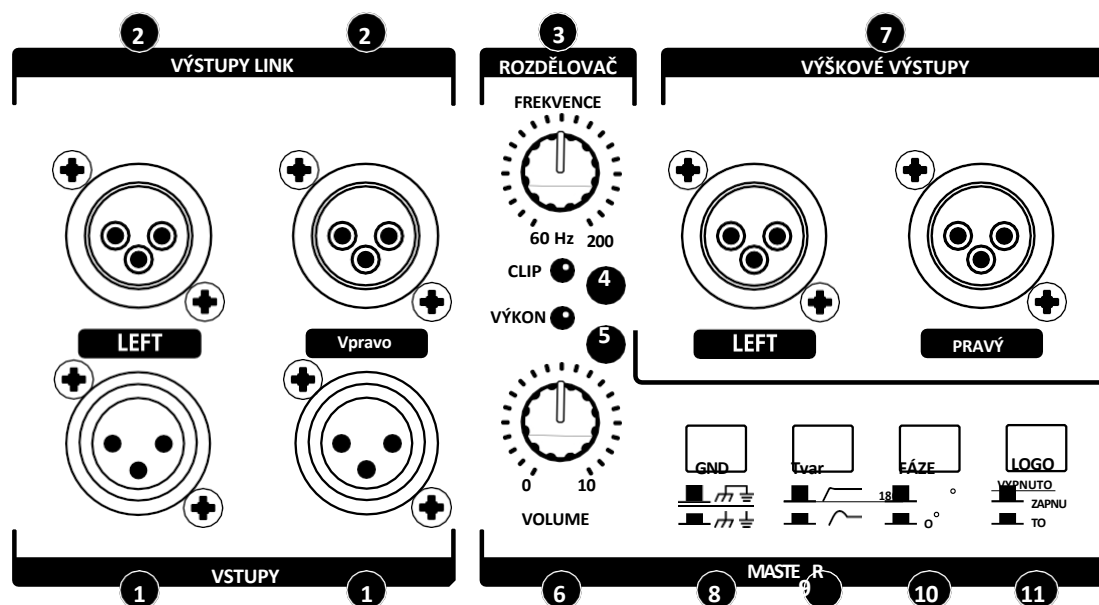
Tento návod obsahuje důležité informace pro správný a bezpečný provoz vašeho systému TENSOR. Před zapnutím a připojením zařízení si jej prosím pečlivě přečtěte, abyste dosáhli nejlepšího výkonu a spolehlivosti vašeho produktu HH.

Po vybalení zkontrolujte produkt a v případě jakýchkoli nesrovnalostí neprodleně informujte prodejnu. Pokud potřebujete zařízení vrátit do místa nákupu, ujistěte se, že je dobře zabaleno a pokud možno v původní krabici.

ZAPNUTÍ

Mnoho produktů vykazuje při zapnutí nebo vypnutí silný přechodový proud. To může způsobit poškození reproduktorů. Postupujte podle níže uvedeného postupu při zapínání a v opačném pořadí při vypínání zařízení, abyste tomuto jevu předešli.

| | | |
|---|--|--|
| <p>1 VYPNUTÍ NAPÁJENÍ</p> <p>VOLIČ ZAP/VYP – POLOHA VYP</p> | <p>2</p> <p>PŘIPOJTE NAPÁJECÍ KABEL</p> | <p>3</p> <p>LIMIT</p> <p>0 10 VOLUME</p> <p>NASTAVTE HLASITOST NA MINIMUM</p> |
| <p>4</p> <p>LEFT RIGHT INPUTS</p> <p>PŘIPOJTE KABEL SE VSTUPNÍM SIGNÁLEM</p> | <p>5</p> <p>POLOHU ON</p> | <p>6</p> <p>LIMIT</p> <p>0 10 VOLUME</p> <p>NASTAVTE HLASITOST PODLE POTŘEBY</p> |

OVLÁDACÍ PRVKY NA ZADNÍM PANELU: TRS-1500 a TRS-1800


1. VSTUPY / INPUTS: Přijímají symetrické i nesymetrické linkové signály kompatibilní s konektory XLR. Symetrický vstup poskytuje lepší odolnost proti šumu při použití delších kabelů.

2. KONEKTOR LINK OUT: Výstupní konektory XLR paralelní ke vstupním konektorům INPUT XLR. Tyto konektory umožňují řetězení dalších reproduktorů TENSOR.

3. FREKVENČNÍ ROZDĚLOVAČ: Řídí frekvenční rozsah, který bude odveden do interního reproduktoru. Nemá vliv na signál výstupních konektorů High Pass Output.

4. INDIKAČNÍ LED CLIP: Tato LED se rozsvítí, když se signál blíží k bodu clippingu. Snižte ovládání úrovně/zisku na připojených zařízeních, abyste tomu zabránili. Je důležité si uvědomit, že signál v clippingu, kromě toho, že zní velmi špatně, nemůže poškodit interní zesilovač díky zabudované ochraně proti přetížení.

5. Konektor POWER: LED dioda se rozsvítí, když je jednotka připojena k vhodnému zdroji napájení a přepínač Zapnuto/Vypnuto je v poloze ON.

6. VOLUME: Tento ovladač slouží k nastavení celkové hlasitosti jednotky. Tento ovladač nemá vliv na úroveň levého/pravého signálu vycházejícího z výstupních konektorů HIGH PASS.

7. Výstupy HIGH PASS: S frekvenčním oříznutím na 95 Hz umožňují tyto dva výstupy připojit k systému další reproduktory pro vysoké a střední frekvence (nebo širokopásmové reproduktory, jako jsou HH TENSOR TRE-1201 nebo TRE-1501). Tyto výstupy nejsou určeny pro připojení dalších subwooferů. Je třeba poznamenat, že signál ze vstupů směřující do výstupů HIGH PASS je skutečně stereofonní a v kombinaci s dalšími reproduktory se stává stereofonním systémem. Další informace naleznete v příkladu na straně 5.

8. Ovládací prvek GROUND LINK: Tento ovládací prvek účinně odpojí zemnicí signál od šasi a je užitečný k odstranění potenciálních zemních smyček. Zemní smyčky lze rozpoznat podle nepřetržitého šumu v reproduktorech.

9. Ovládací prvek SHAPE: Funkce Shape mění tonální charakteristiku subwooferu. Je-li zapnutá, poskytuje rovnou odezvu v nízkých frekvencích, ale přináší zisk kolem 95 Hz s silnějším nárazem.

10. Ovládací prvek PHASE: Použijte jej k dosažení 180° otočení fáze výstupu reproduktoru, což lze využít k nápravě fázových problémů při použití více skříní. Fázové problémy jsou patrné, když nejsou slyšet nízké frekvence nebo když tyto frekvence mizí. Ovládací prvek fáze nemá vliv na výstupy HIGH PASS.

11. LOGO: Ovládací prvek pro zapnutí/vypnutí podsvícení loga umístěného na mřížce předního reproduktoru.



ZADNÍ PANEL

12. VENTILAČNÍ OTVORY: Tyto otvory jsou zásadní pro dlouhou životnost a spolehlivost zesilovače – NEZAKRÝVEJTE JE.

13. ZÁSUVKA A PROSTOR PRO POJISTKU: Použijte k připojení k napájení vhodný kabel IEC. Pojistku vyměňujte pouze za stejný typ, jaký je uveden na panelu.

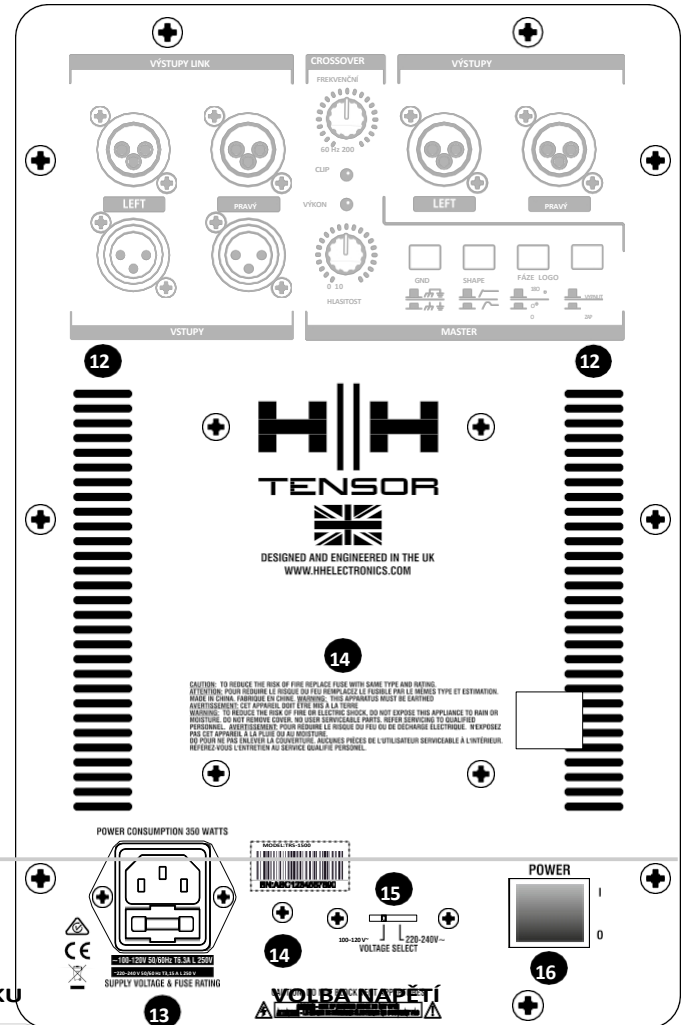
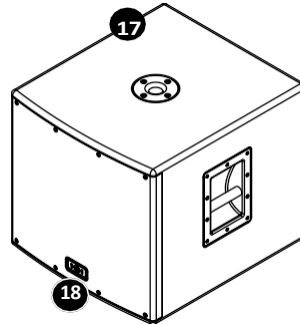
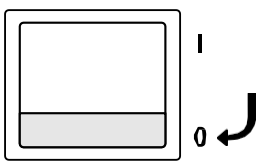
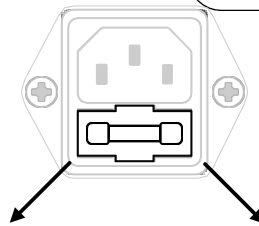
14. INFORMACE: Bezpečnostní pokyny.

15. Volič NAPĚTÍ: Před připojením nebo zapnutím zařízení prosím zkontrolujte správné nastavení napětí. V případě nesprávného nastavení napětí může dojít k vážnému poškození. Viz níže pro další informace.

16. Vypínač MAINS: Slouží k zapnutí a vypnutí zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím se ujistěte, že jsou všechny ovladače hlasitosti nastaveny na MINIMUM.

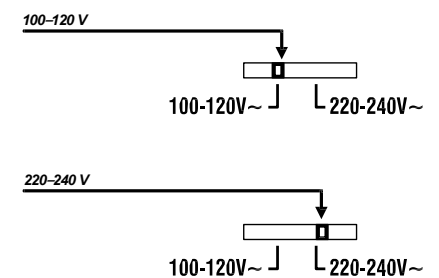
17. DRŽÁK NA SLOUP: Modely TRS-1500 a TRS-1800 jsou vybaveny otvorem o průměru 35 mm pro montáž na stojany k externím skříním.

18. ZADNÍ OSVĚTLENÉ LOGO.


VÝMĚNA POJISTKY A VOLIČ NAPĚTÍ PŘED POKRAČOVÁNÍM ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL.
VYPNĚTE NAPÁJECÍ VYPÍNAČ

VYMEŇTE POJISTKU


1. Vysuňte zásobník pojistky.
2. Používejte pouze pojistky, které přesně odpovídají specifikacím na zadním panelu.

~100-120V 50/60Hz T6.3A L 250V
 ~220-240V 50/60Hz T3.15A 250V
SUPPLY VOLTAGE & FUSE RATING



Pomocí vhodného nástroje posuňte volič napětí do polohy odpovídající zdroji energie ve vaší oblasti.



HH TENSOR byl navržen ve Velké Británii a zaručuje výkon, kvalitu a spolehlivost.

Zesilovač třídy D poskytuje působivý výkon v kompaktním dřevěném krytu. Aktivní elektronický rozdělení frekvencí umožňuje nastavení na nižší frekvence a dva akustické režimy nabízejí řešení pro širokou škálu aplikací. Dva symetrické XLR vstupy podporují stereofonní linkový vstup a což umožňuje snadné připojení k dalším subwooferům TENSOR (nebo jiným vhodným zařízením). Symetrický XLR výstup s vysokopásmovým filtrem umožňuje přímé připojení k širokopásmovým a výškovým reproduktorům bez nutnosti složitých rozdělovačů nebo ekvalizérů. Komplexní ochranná konstrukce na desce plošných spojů snižuje riziko poškození vnitřních komponent v důsledku elektronického přetížení. Plně uzavřená, akusticky upravená lehká dřevěná skříň, kovová přední mřížka s akustickou pěnou uvnitř, přední LED logo a 35mm konektor pro tyč.

HH TENSOR - nabízí výkon a spolehlivost.

Úvodní příručka

Tato příručka obsahuje důležité informace o správném a bezpečném používání systému TENSOR. Přečtěte si ji pozorně, abyste dosáhli optimálního výkonu a spolehlivosti svého produktu HH.

Zkontrolujte produkt při rozbalování a pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě informujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Pokud potřebujete produkt vrátit prodejci nebo společnosti HH, ujistěte se, že je balení neporušené, a pokud možno použijte původní obal.

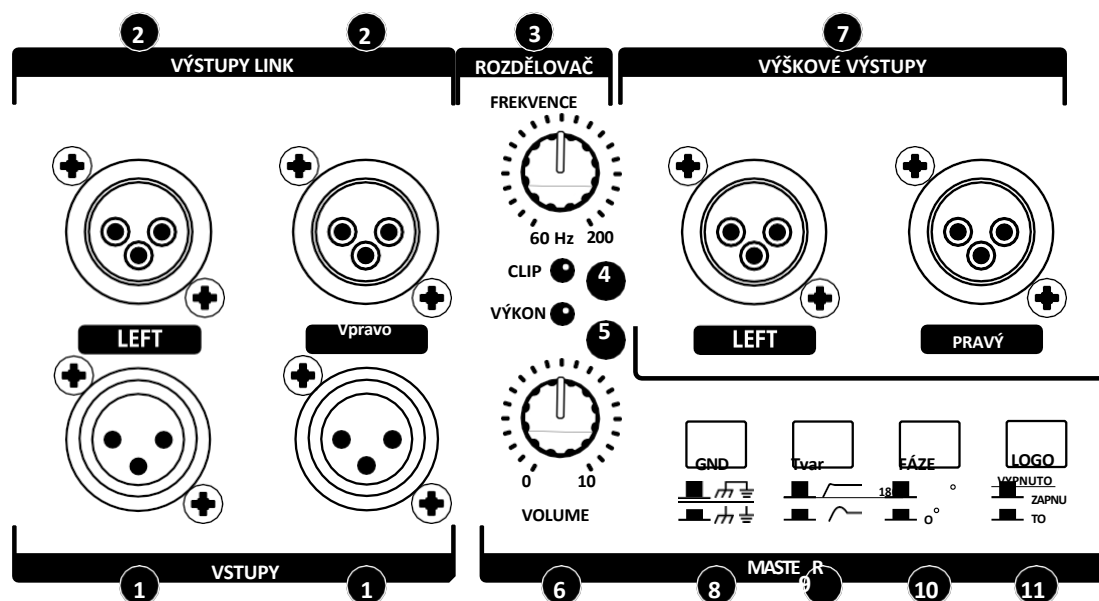
Zapnutí napájení

Mnoho produktů je při zapínání a vypínání vystaveno velkému přechodovému nárazu, který může poškodit reproduktory. Dodržováním níže uvedeného postupu zapínání a vypínání můžete tomuto jevu zabránit.

| | | |
|---|---|---|
| <p>1</p> <p>POWER</p> <p>Vypínač napájení – vypnout</p> | <p>2</p> <p>Připojení k napájení</p> | <p>3</p> <p>LIMIT</p> <p>VOLUME</p> <p>Nastavte hlasitost na minimum</p> |
| <p>LEFT RIGHT</p> <p>INPUTS</p> <p>Připojte vstupní signál</p> | <p>POWER</p> <p>Vypínač napájení – zapnout</p> | <p>LIMIT</p> <p>VOLUME</p> <p>Nastavte hlasitost podle potřeby</p> |



Ovládání na zadním panelu: TRS-1500 a TRS-1800



- 1. Vstup:** Umožňuje symetrické a nesymetrické linkové vstupní signály kompatibilní s XLR. Symetrický vstup poskytuje vynikající potlačení šumu a je vhodný pro použití při dlouhých kabelech.
- 2. Propojené výstupy:** Výstupy XLR jsou hardwarově propojeny s odpovídajícími vstupy XLR. Tyto propojení lze použít k sériovému propojení dalších reproduktorů TENSOR.
- 3. Frekvenční rozdělení:** Řídí frekvenční rozsah poskytovaný hlavním reproduktorem. Nemá žádný vliv na signál přicházející z výstupního konektoru s vysokopásmovým filtrem.
- 4. Omezení:** Když se signál blíží k bodu omezení, rozsvítí se LED dioda. Snižte úroveň/zisk připojeného zařízení, abyste tomuto jevu zabránili. Je třeba poznamenat, že signál s omezením, kromě toho, že zní špatně, nezpůsobí poškození výkonového zesilovače, protože deska obsahuje omezovač.
- 5. Napájení:** LED dioda svítí, když je jednotka připojena k vhodnému zdroji napájení a vypínač je v poloze zapnuto.
- 6. Hlasitost:** Slouží k nastavení celkové výstupní úrovně tohoto zařízení. Tento ovladač nemá žádný vliv na úroveň zvuku levého a pravého výstupu.
- 7. Vysokofrekvenční výstupy:** S mezní frekvencí 95 Hz umožňují dva symetrické výstupy připojení plnofrekvenčních reproduktorů (např. TRE-1201 nebo TRE-1501) do systému. Nejsou vhodné pro připojení dalších subwooferů. Je třeba poznamenat, že signál z vstupu do vysokofrekvenčních výstupů je skutečný stereofonní signál a umožňuje vytvoření stereofonního systému v kombinaci s jinými reproduktory. Další informace naleznete v příkladech nastavení na straně 5.
- 8. Uzemnění:** Tímto nastavením dojde k účinnému oddělení signální zemnicího vodiče od zemnění kovového krytu zařízení, což pomáhá eliminovat potenciální zemnicí smyčky. Problémy se zemnicími smyčkami lze rozpoznat podle bzučení reproduktorů.
- 9. Model:** Funkce Model mění zvukové charakteristiky subwooferu. Pokud není aktivována, poskytuje plochou basovou odezvu, ale pokud je aktivována, poskytuje zvýraznění kolem 80 Hz a silné basové charakteristiky.
- 10. Fáze:** Použijte tuto funkci k posunutí výstupní fáze reproduktorů o 180 stupňů, což je užitečné při správném použití více reproduktorů, kdy dochází k problémům s fází. Zřetelným projevem problémů s fází je snížení nebo absence basů. Ovládání fáze nemá vliv na výstup vysokofrekvenčního filtru.





AKTIVNÍ SUBWOOFER ŘADY TENSOR

TENSOR

Ovládací panel podsvícení TBS-1500 a TBS-1800 vypíná LED diodu s logem HH na přední mřížce.



Ovládání na zadním panelu: TRS-1500 a TRS-1800

12. Větrací otvory: Větrací otvory jsou zásadní pro životnost a spolehlivost zesilovače – nezakryvejte je.

13. Zásuvka a pojistka: Pro připojení vhodného napájecího kabelu použijte vstupní zásuvku IEC. Pojistku vyměňujte pouze za typ uvedený na zadním panelu.

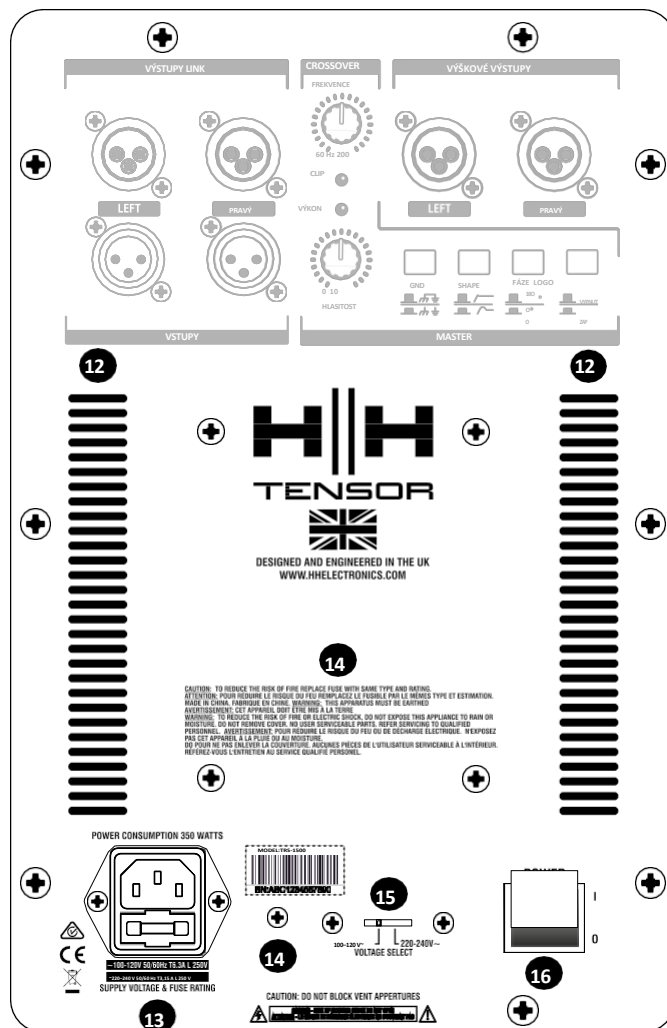
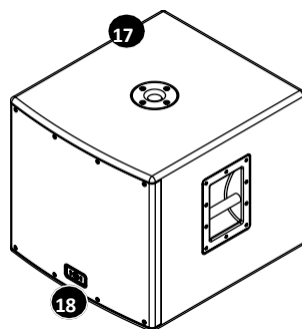
14. Informace: Podrobnosti bezpečnostních varování

15. Přepínač volby napětí: Před prvním zapnutím zkontrolujte napětí ve vaší oblasti a proveďte nastavení. Nesprávné nastavení napětí může způsobit poškození. Další informace naleznete níže.

16. Vypínač: Slouží k zapnutí a vypnutí systému. Před zapnutím se ujistěte, že je ovládání hlasitosti nastaveno na minimum.

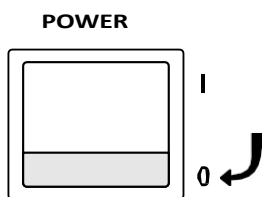
17. 插杆插座: TRS-1500和TRS-1800均配备35mm插杆插

18. Značka HH: svítící červený efekt loga

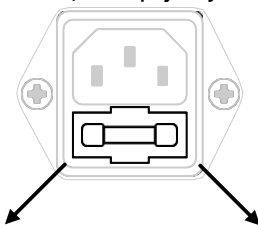


Výměna pojistky a volba napětí

Před pokračováním v práci vypněte vypínač a odpojte napájecí kabel.



Výměna pojistky



1. Vysuňte zásobník pojistky.

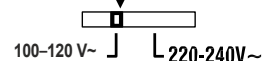
2. Vyměňte pouze pojistku stejného typu a jmenovitého proudu, jak je uvedeno na zadním panelu.

~100-120 V 50/60 Hz T6,3 A L 250 V
~220-240 V 50/60 Hz T3,15 A L 250 V

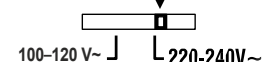
NAPÁJECÍ NAPĚTÍ A JMENOVITÝ PRŮTOK
POJISTKY

Volba napětí

Nastavení 100-120 V



220-240 V Nastavení



Pomocí vhodného nástroje posuňte přepínač napětí do polohy požadovaného pracovního napětí.



TENSOR, vyvinutý britskou společností HH, nabízí výkonný výkon.

Díky zesilovači třídy D a kompaktní skříni poskytuje vynikající a hluboký výkon. Aktivní ladění je možné pomocí nastavení frekvenčního přechodu basů pro různé situace a lze provádět ladění pomocí dvou přednastavených hodnot. Dva symetrické XLR vstupy umožňují stereo linkový vstup pro snadné připojení k jiným subwooferům TENSOR (nebo jiným vhodným zařízením). Díky symetrickému výstupu XLR s vysokopásmovým filtrem je možné přímé připojení k full-range a HF reproduktorům bez nutnosti složitého crossoveru nebo ekvalizéru. Komplexní integrovaná ochrana je navržena tak, aby minimalizovala poškození vnitřních součástí v důsledku elektrického přetížení. Skříň je vyrobena ze dřeva s důrazem na optimální výkon a nízkou hmotnost a je vybavena ocelovou přední mřížkou, LED logem a 35mm montážním otvorem pro tyč.

ZAČÁTEK

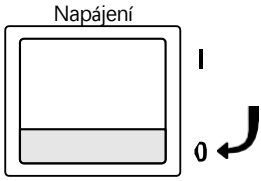
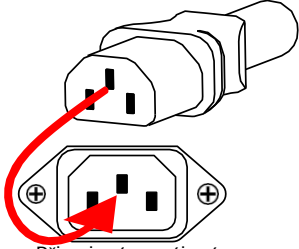
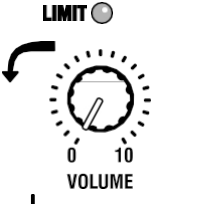
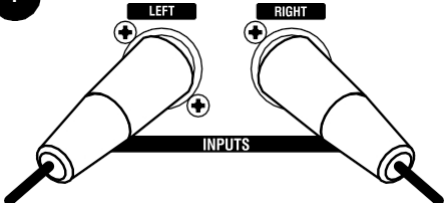
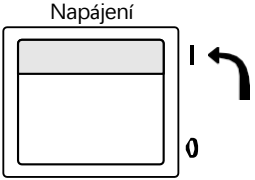
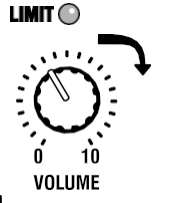
Tento návod obsahuje důležité informace pro správný a bezpečný provoz systému TENSOR. Pro zajištění maximálního výkonu a spolehlivosti produktů HH si jej prosím pečlivě přečtěte.

Po rozbalení produktu zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud zjistíte poškození, okamžitě informujte prodejce. Pokud musíte produkt vrátit prodejci nebo společnosti HH Electronics, ujistěte se, že je dobře zabalen, a pokud je to možné, zachovejte původní stav balení.

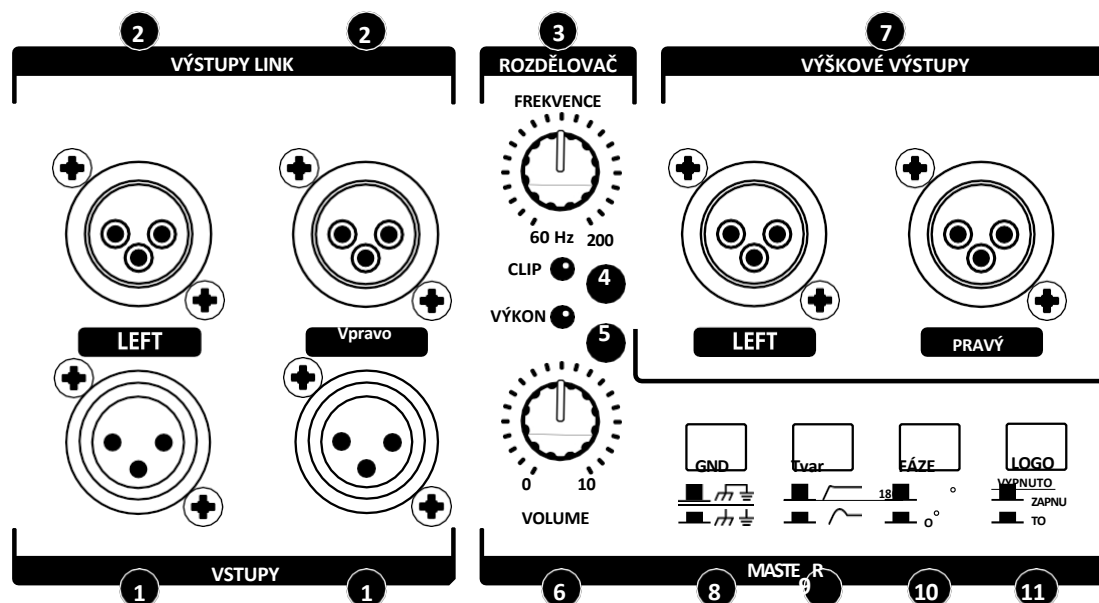
VYPNUTÍ A ZAPNUTÍ

Většina produktů při zapnutí nebo vypnutí generuje obrovský přechodový proud, který může poškodit reproduktory.

Aby k tomuto problému nedošlo, postupujte podle níže uvedeného postupu zapínání a vypínání.

| | | |
|---|---|--|
| <p>1</p>  <p>Napájení</p> <p>Vypínač napájení – VYPNUTO</p> | <p>2</p>  <p>Připojení napájení</p> | <p>3</p>  <p>Minimální hlasitost</p> |
| <p>4</p>  <p>Připojení vstupního signálu</p> | <p>5</p>  <p>Napájení</p> <p>Vypínač napájení – ZAPNUTO</p> | <p>6</p>  <p>Ovládání hlasitosti</p> |

OVLÁDÁNÍ NA ZADNÍM PANELU: TRS-1500 a TRS-1800



1. VSTUPY: Symetrické a nesymetrické linkové vstupní signály jsou kompatibilní prostřednictvím XLR konektorů. Symetrický vstup umožňuje vynikající potlačení šumu při použití s dlouhými kabely.
2. LINK OUT: Je možné propojení výstupního XLR konektoru se vstupním XLR konektorem. Toto zapojení lze použít pro řetězení zařízení TENSOR při přidávání dalších zařízení.
3. CROSSOVER: Řídí frekvenční rozsah reproduktorů. Nemá žádný vliv na signál konektoru High Pass Output.
4. CLIP: LED se rozsvítí, když se blížíte k bodu ořezání. Aby se zabránilo ořezání, doporučujeme snížit hodnoty Level/Gain připojeného zařízení. Kromě problémů se signálem způsobených ořezáním nedochází k poškození výkonového zesilovače díky vestavěnému omezovači.
5. POWER: Pokud je zařízení připojeno k napájení a je zapnutý vypínač, rozsvítí se LED dioda.
6. VOLUME: Slouží k nastavení výstupní úrovně jednotky. Nemá vliv na úroveň zvuku z výstupů L a R HIGH PASS OUTPUTS.
7. VÝŠKOVÉ VÝSTUPY: Prostřednictvím dvou symetrických výstupů s mezní frekvencí 95 Hz lze do systému připojit další zařízení s plným frekvenčním rozsahem (např. TRE-1201, TRE-1501). Nejsou však vhodné pro připojení subwooferů. Je třeba si uvědomit, že signál směřující z INPUT do HIGH PASS OUTPUT umožňuje při připojení k jinému zařízení vytvořit stereofonní systém. Podrobné informace naleznete v příkladech konfigurace na straně 5.
8. GROUND LINK: Účinně odděluje signální zem od zemního šasi a je užitečný k odstranění potenciálních zemních smyček. Problémy se zemními smyčkami mohou způsobit šum pocházející z reproduktorů.
9. SHAPE: Funkce SHAPE mění zvukové vlastnosti subwooferu. Pokud není stisknuta, poskytuje rovnou basovou odezvu, při použití zesílí pásmo 80 Hz a poskytuje velmi efektivní vlastnosti v nízkých frekvencích.
10. PHASE: Slouží k posunutí fáze výstupu reproduktoru o 180° a lze jej použít k řešení problémů s fází při použití více zařízení. Problémy s fází se projevují například snížením basů. Ovládání fáze nemá vliv na výstupy HIGH PASS OUTPUTS.
11. LOGO: zapnuto a vypnuto.



Ovládání na zadním panelu: TRS-1500 a TRS-1800

12. VENTILAČNÍ OTVORY: Tyto otvory mají vliv na životnost zesilovače a jsou velmi důležité – v žádném případě je nezakrývejte.

13. ZÁSUVKA PRO PŘIPOJENÍ K SÍTI A POJISTKA: Vstup IEC pro připojení vhodného síťového kabelu pro připojení. Pojistku vyměňte pouze za typ uvedený na zadním panelu.

14. INFORMACE: Bezpečnostní pokyny.

15. VOLBA NAPĚTÍ: Před zapnutím zkontrolujte, zda je napětí vhodné pro danou oblast.

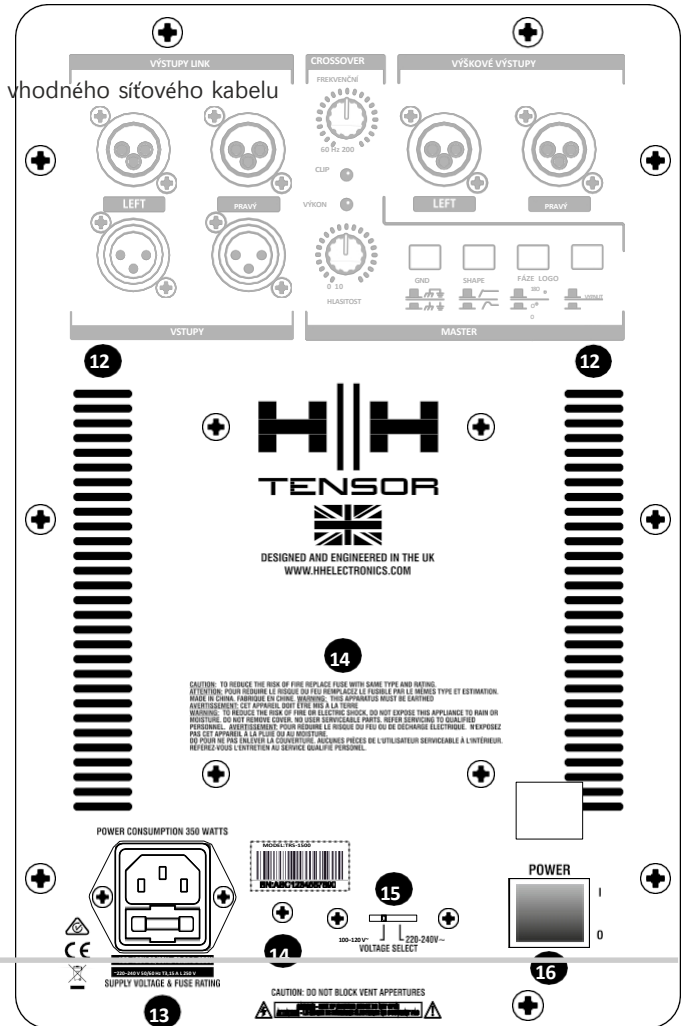
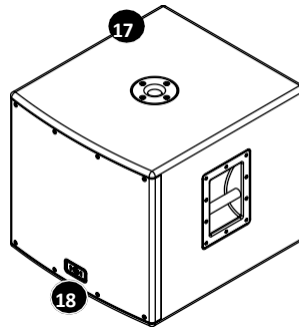
Nesprávné nastavení napětí může způsobit poškození.

Další informace naleznete níže.

16. HLAVNÍ VYPÍNAČ: Zapnutí/vypnutí systému. Před zapnutím a vypnutím zařízení se ujistěte, že je hlasitost nastavena na minimum.

17. MONTÁŽ NA SLOUP: Oba produkty TRS-1500 a TRS-1800 35mm úchyt pro montáž na tyč.

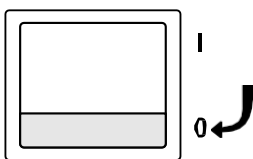
18. OSVĚTLENÉ LOGO HH.



Výměna pojistky a volba napětí

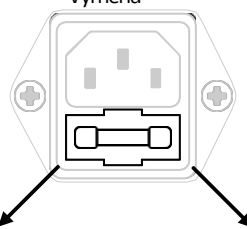
Před zahájením práce vypněte napájení a odpojte napájecí kabel.

Napájení



U

Výměna



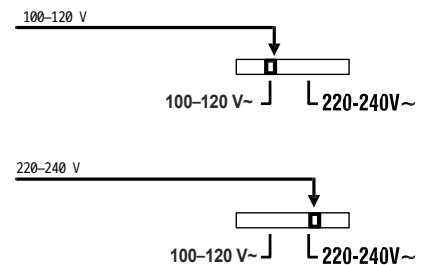
1. Vyjměte držák pojistky.
2. Vyměňte ji za pojistku stejného typu a jmenovitého proudu, jak je uvedeno na zadním panelu.

~100-120 V 50/60 Hz T6,3 A L 250 V

~220-240 V 50/60 Hz T3,15 A L 250 V

NAPÁJECÍ NAPĚTÍ A JMENOVITÁ HODNOTA POJISTKY

Výběr napětí



Pomocí vhodného nářadí nastavte přepínač napětí na požadovanou hodnotu.





BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE





Účelem je upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř krytu výrobku, které může být dostatečně k tomu, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol slouží k upozornění uživatele tohoto výrobku na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“, které může být dostatečně silné, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

Účelem tohoto symbolu je upozornit uživatele na přítomnost „nebezpečného napětí“ bez izolace uvnitř krytu výrobku, které může být dostatečně silné, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

Tento symbol má za úkol varovat uživatele před neizolovaným nebezpečným napětím uvnitř krytu, které je dostatečně silné, aby mohlo způsobit úraz elektrickým proudem.



Slouží k upozornění uživatele na přítomnost důležitých pokynů k obsluze a údržbě (servisu) v dokumentaci přiložené k produktu.

Tento symbol má uživatele varovat před nebezpečným napětím uvnitř krytu, které není izolováno a je dostatečně silné, aby mohlo způsobit úraz elektrickým proudem.

Tento symbol má za účel upozornit uživatele na přítomnost důležitých pokynů týkajících se obsluhy a údržby v dokumentaci dodávané s výrobkem.

Tento symbol má za úkol upozornit uživatele na důležité pokyny v návodu k obsluze, které se týkají manipulace a údržby produktu.

UPOZORNĚNÍ:

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – NEOTVÍREJTE.

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Uvnitř nejsou žádné součásti, které by mohl opravit uživatel. Opravy svěřte kvalifikovanému personálu.

POZOR:

Riziko úrazu elektrickým proudem – NEOTVÍREJTE

Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier l'entretien à un personnel qualifié.

PRECAUCION:

Riziko úrazu elektrickým proudem – neotvírejte

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti, které byste mohli opravit. Údržbu svěřte kvalifikovaným technikům.

VORSICHT:

Riziko – úraz elektrickým proudem! Neotvírejte!

Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti, které by mohl uživatel opravit. Údržbu svěřte pouze kvalifikovanému personálu.

VAROVÁNÍ:

Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Před použitím tohoto přístroje si prosím přečtěte návod k obsluze, kde najdete další varování.

UPOZORNĚNÍ:

Afin de prévenir les risques de décharge électrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez les avertissements supplémentaires situés dans le guide.

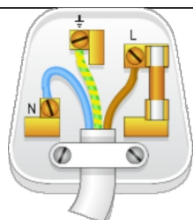
UPOZORNĚNÍ:

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k nebezpečí požáru, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti. Před použitím tohoto přístroje si přečtěte další bezpečnostní pokyny v návodu k obsluze.

POZOR:

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti. Před uvedením do provozu si bezpodmínečně přečtěte návod k obsluze.

UZEMNĚNÍ
ZELENÁ/ŽLUTÁ
NEUTRÁLNÍ –
MODRÁ FÁZE –
HNĚDÁ



Po vybalení zesilovače zkontrolujte, zda je z výroby vybaven tříkolíkovou „uzemněnou“ (nebo uzemněnou) zástrčkou. Před připojením k napájení se ujistěte, že se připojujete k uzemněné zásuvce. Pokud si přejete vyměnit tovární zástrčku sami, ujistěte se, že jsou striktně dodrženy zásady zapojení platné v zemi, kde bude zesilovač používán. Jako příklad uvádíme barevné označení kabelů pro připojení ve Velké Británii, které je uvedeno na protější straně.





OBECNÉ POKYNY

Abyste mohli plně využít výhod svého nového produktu a těšit se z jeho dlouhé a bezproblémové životnosti, přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze a uložte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

- 1) Vybavení:** Při vybalování produktu pečlivě zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození, ke kterému mohlo dojít během přepravy z továrny HH k vašemu prodejci. V nepravděpodobném případě, že by došlo k poškození, zabalte jednotku zpět do původní krabice a obraťte se na svého prodejce. Důrazně doporučujeme, abyste si původní přepravní krabici uschovali, protože v nepravděpodobném případě, že by se na jednotce vyskytla závada, budete ji moci bezpečně zabaleno vrátit prodejci k opravě.
- 2) Připojení zesilovače:** Aby nedošlo k poškození, doporučujeme zavést a dodržovat postup pro zapínání a vypínání systému. Až budou všechny součásti systému připojeny, zapněte zdrojové zařízení, magnetofony, CD přehrávače, mixážní pulty, efektové procesory atd. PŘED zapnutím zesilovače. Mnoho produktů má při zapnutí a vypnutí velké přechodové špičky, které mohou poškodit vaše reproduktory. Pokud zapnete basový zesilovač jako poslední a ujistíte se, že je jeho ovládání hlasitosti nastaveno na minimum, žádné přechodové jevy z jiných zařízení by se neměly dostat k vašim reproduktorům. Počkejte, až se všechny části systému stabilizují, obvykle to trvá pár sekund. Podobně při vypínání systému vždy nejprve snižte ovládání hlasitosti na basovém zesilovači a poté jej vypněte, než vypnete ostatní zařízení.
- 3) Kabely:** Nikdy nepoužívejte stíněné nebo mikrofonní kabely pro připojení reproduktorů, protože tyto kabely nejsou dostatečně odolné, aby zvládly zátěž zesilovače, a mohly by způsobit poškození celého systému.
- 4) Servis:** Uživatel by se neměl pokoušet provádět servis těchto produktů. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu.

PROHLÁŠENÍ O SOUHLASU S FCC



Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- 1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení
- 2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijímané rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Varování: Změny nebo úpravy zařízení, které nebyly schváleny společností HH Electronics Ltd., mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k používání zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytných prostorách. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření.

Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.

Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač. Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného technika pro rozhlas a televizi.



Tento výrobek splňuje požadavky následujících evropských nařízení, směrnic a předpisů:

Značka CE (93/68/EHS), Nízké napětí (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU), ErP (2009/125/EU).



Abyste snížili poškození životního prostředí, nesmí být tento výrobek na konci své životnosti vyhozen spolu s běžným domácím odpadem na skládky. Musí být odvezen do schváleného recyklačního centra v souladu s doporučeními směrnice WEEE (odpad z elektrických a elektronických zařízení) platné ve vaší zemi.

<http://support.hhelectronics.com/approvals>

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny uschovejte na bezpečném místě.
3. Dodržujte všechna varování.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte žádné ventilační otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která vydávají teplo.
9. Zařízení třídy I musí být připojeno k síťové zásuvce s ochranným uzemněním. Neobcházejte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Zástrčka s uzemněním má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Širší kolík nebo třetí kolík slouží k vaší bezpečnosti. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím, zejména v místech zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází ze zařízení.
11. Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolem určeným výrobcem nebo prodáváním spolu se zařízením. Při použití vozíku buďte opatrní při přesunu kombinace vozíku a zařízení, abyste předešli zranění v důsledku převrácení.
13. Síťová zástrčka nebo konektor zařízení slouží jako odpojovací zařízení a musí zůstat snadno ovladatelná. Uživatel by měl zajistit snadný přístup ke všem síťovým zástrčkám, konektorům a vypínačům používaným ve spojení s tímto zařízením, aby byly snadno ovladatelné. Odpojte toto zařízení od sítě během bouřek nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
14. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do přístroje vnikla tekutina nebo do něj spadly předměty, pokud byl přístroj vystaven dešti nebo vlhkosti, pokud nefunguje normálně nebo pokud spadl.
15. Nikdy neodlamujte zemnicí kolík. Připojujte pouze k napájecímu zdroji typu označeného na přístroji vedle napájecího kabelu.
16. Pokud má být tento výrobek namontován do stojanu na zařízení, je třeba zajistit zadní oporu.
17. Poznámka pouze pro Spojené království: Pokud barvy vodičů v napájecím kabelu tohoto přístroje neodpovídají svorkám ve vaší zástrčce, postupujte následovně:
 - a) Vodič, který je zelený a žlutý, musí být připojen ke svorce označené písmenem E, symbolem uzemnění, zelenou barvou nebo zelenou a žlutou barvou.
 - b) Modrý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem N nebo černou barvou.
 - c) Vodič hnědé barvy musí být připojen ke svorce označené písmenem L nebo červenou barvou.
18. Tento elektrický přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě a je třeba dbát na to, aby na něj nebyly položeny předměty obsahující tekutiny, jako jsou vázy.
19. Vystavení extrémně vysoké hladině hluku může způsobit trvalou ztrátu sluchu. Citlivost jednotlivců na ztrátu sluchu způsobenou hlukem se značně liší, ale téměř každý ztrácí část sluchu, pokud bude vystaven dostatečně intenzivnímu hluku po dostatečně dlouhou dobu. Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA) vlády USA stanovil následující přípustné úrovně vystavení hluku: Podle OSHA může jakékoli vystavení hluku přesahující výše uvedené přípustné limity vést k určité ztrátě sluchu. Při provozu tohoto zesilovacího systému je nutné nosit špunty do uší nebo chrániče do zvukovodů či přes uši, aby se předešlo trvalé ztrátě sluchu, pokud je vystavení hluku vyšší než výše uvedené limity. Aby se zabránilo potenciálně nebezpečnému vystavení vysokým hladinám akustického tlaku, doporučuje se, aby všechny osoby vystavené zařízení schopnému produkovat vysoké hladiny akustického tlaku, jako je tento zesilovací systém, byly během provozu tohoto zařízení chráněny chrániči sluchu.
20. Symboly a názvosloví použité na výrobku a v příručkách k výrobku, jejichž účelem je upozornit obsluhu na oblasti, kde může být nutná zvýšená opatrnost, jsou následující: Slouží k upozornění uživatele na přítomnost vysokého „nebezpečného napětí“ uvnitř krytu výrobku, které může představovat riziko úrazu elektrickým proudem. Slouží k upozornění uživatele na přítomnost důležitých pokynů k provozu a údržbě (servisu) v dokumentaci přiložené k produktu.

| Duration Per Day in Hours | Sound Level dBA, slow response |
|---------------------------|--------------------------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 2 | 100 |
| 1 1/2 | 102 |
| 1 | 105 |
| 1/2 | 110 |
| 1/4 or inférieure | 115 |

Bezpečí úrazu elektrickým proudem – NEOTVÍREJTE. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Uvnitř nejsou žádné části, které by mohl opravit uživatel. Opravy svěřte kvalifikovanému personálu.

Aby se předešlo úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Před použitím tohoto přístroje si prosím přečtěte návod k obsluze.



Pokud je váš přístroj vybaven mechanismem pro naklápění nebo sklopnou skříň, použijte tuto konstrukční vlastnost s opatrností. Vzhledem k tomu, že lze zesilovač snadno přepínat mezi přímou a nakloněnou polohou, používejte zesilovač pouze na rovném a stabilním povrchu. NEPOUŽÍVEJTE zesilovač na psacím stole, stole, polici nebo jiné nevhodné nestabilní ploše.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektronických zařízení je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto pokyny si uschovejte.
3. Dodržujte všechny pokyny.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte žádné ventilační otvory. Instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kamna, trouby nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
9. Přístroj třídy I musí být připojen k zásuvce s ochranným uzemněním. Neodstraňujte ochranný kolík z polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Zástrčka s uzemněním má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Širší kolík (třetí) slouží k vaší bezpečnosti. Pokud dodaná zástrčka nezapadá do vaší síťové zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo propíchnutím, zejména v místech zástrček, kabelových kanálů a výstupu ze zařízení.
11. Používejte pouze součásti a příslušenství dodané výrobcem.
12. Používejte pouze vozík, podstavec, stativ nebo držák specifikovaný výrobcem nebo prodáváný společně se zařízením. Při použití vozíku buďte opatrní při přesunu sestavy vozík/zařízení, abyste zabránili poškození při převrácení.
13. Napájecí kabel nebo konektor přístroje slouží jako odpojovací zařízení a musí zůstat přístupný. Uživatel musí zajistit snadný přístup ke všem hlavním vstupům a vypínačům, aby byl přístroj plně funkční. Odpojte tento přístroj od sítě během bouřek nebo pokud je delší dobu nepoužíváte.
14. Pro jakékoli opravy se obraťte na kvalifikovaný servisní personál. Opravy jsou nutné, pokud byl přístroj nějakým způsobem poškozen, například pokud byl poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud byla do přístroje vyлита tekutina nebo do něj spadl nějaký předmět, pokud byl přístroj vystaven dešti nebo vlhkosti, pokud nefunguje normálně nebo pokud spadl.
15. Nikdy neodstraňujte zemnicí kolík. Připojte zařízení pouze k napájecímu zdroji typu označeného na boku napájecího kabelu.
16. Pokud bude tento výrobek instalován do rackové skříně, použijte nějakou zadní oporu.
17. Poznámka pouze pro Spojené království: Pokud barvy vodičů na hlavní zástrčce tohoto zařízení neodpovídají svorkám na vaší zásuvce, postupujte následovně:
 - a) Zelený a modrý kabel musí být připojen ke svorce označené písmenem E, symbolem uzemnění (earth), zelenou nebo zeleno-žlutou barvou.
 - b) Modrý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem N nebo černou barvou.
 - c) Hnědý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem L nebo červenou barvou.
18. Tento elektrický přístroj nesmí být vystaven žádnému druhu kapání nebo stříkání a je třeba dbát na to, aby na něj nebyly položeny předměty obsahující tekutinu, jako jsou sklenice.
19. Vystavení vysokým hladinám hluku může způsobit trvalou ztrátu sluchu. Náchylnost ke ztrátě sluchu způsobené hlukem se u jednotlivých osob liší, ale téměř každý ztratí část sluchu, pokud bude po určitou dobu vystaven dostatečně intenzivní hladině hluku. Ministerstvo zdravotnictví a bezpečnosti vlády Spojených států (OSHA) stanovilo následující přípustné hladiny hluku:

Podle OSHA může jakákoliv expozice přesahující výše uvedené limity způsobit určitý druh ztráty sluchu. Při práci s tímto zvukovým systémem je nutné používat chránící zvukovou nebo ušní zátky, aby se předešlo trvalé ztrátě sluchu, pokud expozice překročí výše uvedené limity. Pro ochranu před potenciálně nebezpečnou expozicí vysokým hladinám hluku se doporučuje, aby všechny osoby vystavené zařízení schopnému produkovat vysoké hladiny akustického tlaku, jako je tento zesilovací systém, byly chráněny chrániči sluchu, dokud je tento přístroj v provozu.

| Duración por Día en Horas | Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 3 | 100 |
| 1 1/2 | 105 |



20. Symboly a názvosloví použité na výrobku a v příručkách k výrobku, jejichž účelem je upozornit uživatele na oblasti, kde může být nutná zvýšená opatření, jsou následující:

Účelem je upozornit uživatele na přítomnost vysokého „nebezpečného napětí“ uvnitř krytu výrobku, které může představovat riziko úrazu elektrickým proudem pro osoby.

Účelem je upozornit uživatele na přítomnost důležitých informací o provozu a údržbě (servisu) v dokumentaci dodávané s výrobkem.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – NEOTVÍREJTE. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Neobsahuje žádné části, které by mohl uživatel opravit. O opravu požádejte kvalifikovaný personál. Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti. Před použitím tohoto přístroje si prosím přečtěte návod k obsluze.

Pokud je zařízení vybaveno mechanismem pro naklonění nebo sklápěcí skříní, používejte tuto funkci s opatrností. Vzhledem k tomu, že se zesilovač může snadno pohybovat mezi přímoú a nakloněnou polohou, používejte zesilovač pouze na rovném a stabilním povrchu. Nepoužívejte zesilovač na nestabilním nebo nevhodném psacím stole, stole, polici nebo plošině.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat určitá bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto bezpečnostní pokyny si uschovejte.
3. Dodržujte všechna varování.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte ventilační otvory. Instalujte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, termostaty, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Zařízení třídy I musí být připojeno k síťové zásuvce s ochranným uzemněním. Neznehodnocujte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná zástrčka má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Širší kolík nebo třetí kolík slouží k zajištění bezpečnosti. Pokud dodaná zástrčka není vhodná pro vaši zásuvku, obraťte se na elektrikáře, aby vám vyměnil zastaralou zásuvku.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přímáknutím, zejména v místech konektorů, zásuvek a v místě, kde kabel vychází ze zařízení.
11. Používejte pouze volitelné zařízení / příslušenství dodané výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, stojanem, podstavcem, opěrou nebo deskou specifikovanými výrobcem nebo prodávány spolu se zařízením. Při používání vozíku dbejte při přesunu vozíku / kombinace zařízení na to, abyste se nezranili.
13. Napájecí zástrčka nebo zařízení slouží jako odpojovací zařízení a musí být vždy funkční. Uživatel musí zajistit snadný přístup ke všem síťovým zásuvkám, síťovým konektorům a síťovým vypínačům používaným v kombinaci s jednotkou, aby byly snadno přístupné. Odpojte zařízení během bouřky nebo pokud se delší dobu nepoužívá.
14. Pro servis se obraťte na kvalifikovaný servisní personál. Servis je nutný, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do něj vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, pokud nefunguje normálně nebo pokud spadlo.
15. Nepěrujte zemnicí kolík. Připojte zařízení k zásuvce typu uvedeného na přístroji vedle napájecího kabelu.
16. Pokud má být výrobek instalován do racku, měl by být k dispozici zadní držák.
17. Poznámka pouze pro Spojené království: Pokud barvy vodičů napájecího kabelu tohoto zařízení neodpovídají svorkám na zástrčce, postupujte takto:
 - a) Zelený a žlutý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem E, symbolem uzemnění, zelenou barvou nebo zeleno-žlutou barvou.
 - b) Modrý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem N nebo černou barvou.
 - c) Hnědý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem L nebo červenou barvou.
18. Tento elektrický přístroj nesmí být vystaven kapkám nebo postříkání a je třeba dbát na to, aby na něj nebyly umístěny předměty obsahující tekutinu, jako jsou vázy.
19. Vystavení velmi vysokým hladinám hluku může způsobit trvalou ztrátu sluchu. Citlivost jednotlivců na hluk se liší, ale téměř každý utrpí určité poškození sluchu, pokud je vystaven dostatečně intenzivnímu hluku po dostatečně dlouhou dobu. Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA) vypracoval následující tabulku tolerancí hluku: Podle OSHA může dlouhodobé vystavení hluchnosti v rozmezí uvedeném v tabulce způsobit ztrátu sluchu. Při používání tohoto zesilovacího systému je nutné nosit ušní zátky nebo chrániče do uší nebo přes uši, aby se zabránilo trvalé ztrátě sluchu v případě překročení výše uvedených limitů. Aby se zabránilo potenciálně nebezpečné expozici vysokým hladinám akustického tlaku, doporučuje se, aby všechny osoby vystavené zařízením schopným produkovat vysoké hladiny akustického tlaku, jako je tento zesilovací systém, byly chráněny chrániči sluchu, když je jednotka v provozu.
20. Symboly a názvy použité na výrobku a v příručkách k výrobkům, jejichž účelem je upozornit obsluhu na oblasti, kde může být nutná opatření, jsou následující:

Účelem je upozornit uživatele na přítomnost „nebezpečného vysokého napětí“ uvnitř výrobku, které může představovat riziko úrazu elektrickým proudem pro osoby. Slouží k upozornění uživatele na důležité provozní a údržbové (servisní) pokyny v dokumentaci dodávané s výrobkem.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – NEOTVÍREJTE. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. V zařízení nejsou žádné části, které by mohl opravit uživatel. Údržbu svěřte kvalifikovanému personálu.

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Před použitím tohoto přístroje si přečtěte návod k použití.

Pokud je vaše zařízení vybaveno mechanismem pro naklápění nebo sklápěcí podstavec, používejte tuto konstrukční vlastnost s opatrností. Vzhledem k tomu, že zesilovač lze snadno přepínat mezi polohou s rovnými okraji a sklápěcí polohou, používejte zesilovač pouze na rovném a stabilním povrchu. Zesilovač NEPOUŽÍVEJTE na psacím stole, stole, polici nebo jiné nevhodné a nestabilní ploše.



| Durée par Jour (heures) | Niveau sonore moyen (dBA) |
|-------------------------|---------------------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 2 | 100 |
| 1 1/2 | 102 |
| 1 | 105 |
| 1/2 | 110 |
| 1/4 ou inférieur | 115 |



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických výrobků je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Tyto bezpečnostní pokyny si uschovejte.
3. Dbejte na všechna varování.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte žádné ventilační otvory. Instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topidla, sporáky nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Zařízení třídy I musí být připojeno k elektrické zásuvce s ochranným uzemněním. Neznehdnocujte bezpečnostní funkci polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná zástrčka má dva kolíky a třetí uzemňovací kolík. Široký kolík nebo třetí kolík jsou určeny pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nezapadá do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby vám vyměnil zastaralou zásuvku.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přiskřípnutím, zejména v oblasti zástrček, zásuvek a výstupního bodu zařízení.
11. Používejte pouze připojení / příslušenství dodané výrobcem.
12. Používejte pouze s vozíkem, konstrukcí, stativem, držákem nebo stolem specifikovaným výrobcem nebo prodáváným spolu se zařízením. Při používání vozíku buďte opatrní při přesunu sestavy vozík/zařízení, abyste zabránili poškození způsobenému pádem. Zastrčka ze zásuvky nebo ze zařízení nesmí být používána jako odpojovací zařízení a musí být vždy přístupná. Uživatel musí zajistit snadný přístup ke všem zástrčkám, napájecím konektorům a síťovým vypínačům používaným v souvislosti s tímto zařízením, a tím je učinit přístupnými. Vypněte zařízení během pohybů s blesky nebo pokud není používáno po delší dobu.
13. Vyhleďte pomoc kvalifikovaného personálu. Údržba je nutná, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do zařízení vnikla tekutina nebo do něj spadly předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo pokud spadlo.
14. Nikdy nepoškozujte zemnicí kolík. Připojujte pouze k typu napájecího zdroje, který je označen na jednotce vedle napájecího kabelu.
15. Pokud má být tento výrobek namontován do racku, musí být dodán zadní držák. 17. Poznámka pro Spojené království: Pokud barvy vodičů napájecího kabelu jednotky neodpovídají svorkám na zástrčce, postupujte takto:
 - a) Vodič, který je zeleno-žlutý, musí být připojen ke svorce označené písmenem E, symbolem uzemnění, zelenou barvou nebo zeleno-žlutou barvou.
 - b) Modrý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem N nebo černou barvou.
 - c) Hnědý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem L nebo červenou barvou. Elektrická zařízení.
16. Tento přístroj nesmí být vystaven stříkající vodě a je třeba dbát na to, aby na něj nebyly kladeny předměty obsahující tekutiny, jako jsou například vázy.
19. Vystavení extrémně vysokým hladinám hluku může způsobit trvalou ztrátu sluchu. Citlivost jednotlivců na ztrátu sluchu způsobenou hlukem se značně liší, ale téměř každý ztratí část sluchu, pokud bude vystaven dostatečně intenzivnímu hluku po dostatečně dlouhou dobu. Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA) vlády USA stanovil následující přípustné úrovně expozice hluku: podle OSHA by expozice přesahující výše uvedené přípustné limity mohla vést k určité ztrátě sluchu. Při provozu tohoto zesilovacího systému je nutné používat špunty do uší nebo chrániče sluchu, aby se zabránilo trvalé ztrátě sluchu, pokud je expozice vyšší než výše uvedené limity. Aby se zabránilo potenciálně nebezpečné expozici vysokým hladinám akustického tlaku, doporučujeme, aby všechny osoby vystavené zařízení schopnému produkovat vysoké hladiny akustického tlaku, jako je tento zesilovací systém, byly chráněny chrániči sluchu, když je tato jednotka v provozu.
20. Symboly a názvy použité na výrobku a v příručkách k výrobkům, které mají upozornit obsluhu na oblasti, kde může být nutná zvýšená opatrnost, jsou následující:

| duração por Dia em Horas | DBA Nível de som, resposta lenta |
|--------------------------|----------------------------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 2 | 100 |
| 1 1/2 | 102 |
| 1 | 105 |
| 1/2 | 110 |
| 1/4 or less | 115 |



S cílem upozornit uživatele na přítomnost vysokého „nebezpečného napětí“ uvnitř produktu, které může představovat riziko úrazu elektrickým proudem pro osoby.

S cílem upozornit uživatele na důležité informace týkající se provozu a údržby (servisu) v dokumentaci dodávané s výrobkem. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – NEOTVÍREJTE. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti. obraťte se na kvalifikovaného technika. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru, nevstavujte tento přístroj do deště ani vlhkosti. Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Pokud je vaše zařízení vybaveno mechanismem pro naklonění nebo sklopnou skříňkou, používejte tuto konstrukční vlastnost s opatrností. Vzhledem k tomu, jak snadno lze zesilovač přepínat mezi polohou s rovným zadním panelem a nakloněnou polohou, používejte zesilovač pouze na rovném a stabilním povrchu. NEPOUŽÍVEJTE zesilovač na psacím stole, stole, polici nebo jakékoli jiné nevhodné a nestabilní ploše.

Čtení bezpečnostních pokynů

Upozornění: Při používání elektrických zařízení je třeba dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících bodů:

1. Přečtěte si tyto pokyny.
2. Ujistěte se, že jsou tyto pokyny uloženy na bezpečném místě.
3. Dbejte na všechna varování.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Tento elektrický spotřebič nepoužívejte v blízkosti vody.
6. Tento spotřebič čistěte pouze suchým hadříkem.
7. Neucpávejte žádné větrací otvory na tomto zařízení. Instalujte podle pokynů výrobce.
8. Tento spotřebič neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, horkovzdušné ventilátory, kamna nebo jiná zařízení vydávající teplo (včetně výkonových zesilovačů).
9. Při připojení k stavebnímu zařízení třídy I je třeba jej připojit k chráněné elektrické zásuvce. Nezanedbávejte bezpečnostní funkci polarity nebo uzemněného typu zástrčky. Polarizační zástrčka má dva ploché kontakty, z nichž jeden je širší. Uzemněná zástrčka má dva ploché kontakty a třetí uzemňovací kolík. Širší plochý kontakt nebo třetí uzemňovací kolík slouží k zajištění bezpečnosti uživatele a zařízení. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do zásuvky, nechte ji vyměnit odborníkem; zásuvku nikdy nevyměňujte sami.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo přitlačením, zejména v místech konektoru, zásuvky a spoju kabelu.
11. Používejte pouze příslušenství nebo doplňky dodané výrobcem.
12. Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky nebo stoly určené výrobcem nebo prodáváné společně s tímto spotřebičem. Při používání vozíku a při přesunu vozíku/přepravě tohoto spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození v důsledku převrácení.
13. Zástrčka napájecího kabelu nebo adaptéru tohoto spotřebiče musí zůstat snadno ovladatelná. Uživatel by měl používat zástrčku, konektory a vypínač, které jsou kompatibilní s tímto spotřebičem a jsou snadno ovladatelné. Během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání odpojte zástrčku napájecího kabelu.
14. Pokud dojde k jakémukoli poškození tohoto spotřebiče, například poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, rozlíti tekutiny nebo vniknutí předmětu do spotřebiče, umístění spotřebiče na místě vystaveném dešti nebo vlhkosti a pád spotřebiče, a pokud spotřebič nefunguje správně a je nutná oprava, musí opravu provést kvalifikovaný servisní technik.
15. Neodlamujte uzemňovací kolík na napájecí zástrčce. Připojujte pouze k pólu, který je označen symbolem vedle plochého pólu zástrčky.
16. Pokud musí být tento spotřebič instalován na stojanu, je třeba použít zadní podpěru.
17. Upozornění platné pouze pro Spojené království. Pokud barvy vodičů napájecího kabelu tohoto spotřebiče neodpovídají barvám kontaktů na zástrčce, postupujte podle následujících pokynů:
 - a) Žlutozelený kabel musí být připojen k pólu označenému písmenem „E“, což je symbol uzemnění. Barva je žlutozelená nebo zelená.
 - b) Modrý kabel musí být připojen k pólu označenému písmenem „N“, barva je modrá nebo černá.
 - c) Hnědý kabel musí být připojen k pólu označenému písmenem „L“, barva je hnědá nebo červená.
18. Tento spotřebič nesmí být umístěn na místě, kde by na něj mohly kapat nebo stříkat kapky vody. Dbejte na to, abyste na spotřebič nestavili nádoby s tekutinou, jako jsou například vázy.
19. Pokud se člověk nachází v prostředí s extrémně vysokou hladinou hluku, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Citlivost jednotlivců na poškození sluchu hlukem se značně liší. Nicméně při dlouhodobém pobytu v prostředí s extrémně silným hlukem dojde u téměř každého k poškození sluchu v různé míře. Americká vládní agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA) stanovila následující přípustné hladiny hluku, viz tabulka vpravo: Podle OSHA může jakékoli překročení výše uvedených limitů vést k poškození sluchu v různé míře. Při provozu tohoto zařízení se lidské tělo nachází v prostředí, které překračuje výše stanovené limity, a je nutné nosit ušní zátky nebo používat ochranné prostředky pro uši, aby se předešlo trvalému poškození sluchu. Aby se předešlo možnému nebezpečí vystavení vysoké hladině akustického tlaku, doporučujeme, aby všechny osoby vystavené vysoké hladině akustického tlaku používaly ochranu sluchu.
20. Symboly a termíny použité na výrobku a v návodu slouží k upozornění obsluhu na místa, která vyžadují zvláštní pozornost, a to konkrétně:

| 每天持续时间 (小时) | 噪声程度 (dBA) 缓慢反应 |
|-------------|-----------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 2 | 100 |
| 1 1/2 | 102 |
| 1 | 105 |
| 1/2 | 110 |
| 1/4 或更少 | 115 |

Upozorňuje uživatele na „nebezpečné napětí“ v neizolované prázdné skříni výrobku, které může představovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje uživatele na důležité pokyny k obsluze a údržbě (záruce) uvedené v návodu dodaném s výrobkem. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem – neotvírejte. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti, ke kterým by měl uživatel přístup. Opravy svěřte pouze oprávněným osobám.

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevstavujte tento výrobek do deště ani vlhkému prostředí. Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

21. Tento výrobek je určen pouze pro použití v nadmořské výšce do 2000 m n. m.

- Tento výrobek je určen pouze pro bezpečné použití v tropických klimatických podmínkách

Pokud má váš produkt nakloněnou konstrukci nebo sklopnou skříň, buďte při používání této konstrukční vlastnosti opatrní. Vzhledem k tomu, že zesilovač lze přepínat mezi vertikální a sklopnou polohou, používejte tento produkt na rovném a pevném povrchu. Nepoužívejte tento zesilovač na stolech, policích nebo jiných nevhodných a nestabilních podložkách.



Důležité bezpečnostní pokyny

Varování: Při používání elektrických zařízení je nutné vždy dodržovat následující 22 základních pravidel. 1.

Přečtěte si pokyny.

2. Pokyny si pečlivě uschovejte.
3. Věnujte pozornost všem varováním.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Tento výrobek nepoužívejte v blízkosti vody.
6. Vždy čistěte suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte podle pokynů výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topidla, regulátory teploty, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů).
9. Výrobky třídy I musí být připojeny k elektrické zásuvce pomocí ochranného připojení. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro zástrčky s uzemněním nebo s uzemněním. Dvoukolíková zástrčka má dva širší kolíky než ostatní. Tříkolíková zástrčka má dva kolíky a třetí kolík pro uzemnění. Širší kolíky nebo třetí kolík pro uzemnění slouží k zajištění bezpečnosti uživatele. Pokud dodaná zástrčka nesedí do zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zásuvky.
10. Zejména v místech, kde vychází zástrčka, zásuvka a zařízení, zabraňte zachycení nebo zamotání napájecího kabelu.
11. Používejte pouze příslušenství a doplňky dodané výrobcem.
12. Používejte pouze vozíky, stojany, stativy, podstavce nebo stoly určené výrobcem a prodávané společně s výrobkem. Při přepravě výrobku na vozíku buďte opatrní, aby se výrobek nepřevrátil a nezpůsobil zranění.
13. Napájecí zástrčka nebo konektor zařízení slouží jako odpojovací zařízení a musí být udržováno v provozuschopném stavu. Uživatel musí mít přístup ke všem napájecím zástrčkám a napájecí konektory a vypínače musí být správně připojeny k tomuto zařízení a snadno ovladatelné. V případě bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání zařízení odpojte zástrčku ze zásuvky.
14. Veškerý servis svěřujte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Servis je nutný například v případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, v případě, že na výrobek dopadla kapalina, byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje správně nebo byl upuštěn.
15. Nesnažte se násilím odpojit uzemňovací kolík. Připojte pouze k typu napájení uvedenému na zařízení v blízkosti napájecího kabelu.
16. Pokud tento výrobek umístíte na polici pro zařízení 2, je nutná zadní opěrka.
17. Poznámka pro Spojené království: Pokud barvy vodičů napájecího kabelu neodpovídají svorkám na zástrčce, postupujte následovně.
 - a) Zelený a žlutý vodič musí být připojen k zelené nebo žluté svorce označené „L“. Modrý vodič musí být připojen k černé svorce označené „L“.
 - Hnědý vodič musí být připojen k červené svorce označené L.

18. Tento elektrický výrobek nesmí být vystaven vlhkosti ani tekutinám a nesmí být umístěn v blízkosti váz s tekutinami.

19. Vystavení velmi vysoké hladině hluku může poškodit sluch. Téměř každý může ztratit sluch, pokud je po delší dobu vystaven intenzivnímu hluku. Americká vládní agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA) stanovila následující přípustné hladiny hluku. Podle normy 058 může vystavení hluku přesahujícímu výše uvedené limity způsobit mírnou ztrátu sluchu. Pokud při provozu tohoto zesilovacího systému dojde k překročení výše uvedených limitů, je třeba nosit chrániče sluchu, jako jsou ušní zátky, aby se předešlo trvalé ztrátě sluchu

Chrániče sluchu jako jsou ušní zátky chrání před hlukem, který může způsobit ztrátu sluchu. Akustický tlak = 2

| Průměrná denní doba | 50-400 dBA, pomalá odezva |
|---------------------|---------------------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 2 | 100 |
| 1 | 102 |
| 1/4 | 105 |
| 1/4 a méně | 115 |

2.0. Uživatel musí používat v návodu a jsou a

Sh

aw

UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ:

„08080008Voltage“ přiložené k produktu = slouží k varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

Návod k obsluze obsahující informace o hlavních funkcích a údržbě (servisu) produktu je určen pro uživatele.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – neotvírejte. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt. Obratete se na kvalifikovaného technika

Aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte tento výrobek dešti ani vlhkosti. Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtěte návod k použití

(Když zesilovač nepoužíváte, vždy vypněte vypínač a odpojte napájecí kabel.)



Pokud máte zařízení typu Z(= (zařízení s nakloněnou zadní stranou), zkontrolujte bezpečnostní pokyny pro tento design skříně. Pro větší pohodlí můžete zesilovač postavit rovně nebo naklonit, ale používejte jej pouze na rovném povrchu. Zesilovač nikdy nepoužívejte na stole, polici nebo jiném nevhodném místě.

Web|%

Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání elektronických zařízení dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny.

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

Návod k použití si pečlivě uschovejte.

Seznamte se se všemi bezpečnostními pokyny.

Dávejte pozor, aby se na přístroj nevylila voda ani jiná kapalina a aby se nedostala dovnitř. K čištění používejte pouze suchý hadřík.

V žádném případě nezakrývejte větrací otvory.

Nikdy zařízení neumísťujte do blízkosti zařízení vydávajících teplo (včetně zesilovačů), jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna atd.

Dávejte pozor, aby na napájecí kabel nikdo nešlápl ani se do něj nezachytil.

Nepoužívejte žádné jiné součásti než ty, které dodal výrobce.

Používejte pouze příslušenství, jako jsou kolečka. Dávejte velký pozor, aby nedošlo k nehodám, jako je převrácení přístroje. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte nebo v případě bouřky, odpojte jej ze zásuvky.

Pokud zařízení nefunguje správně z důvodu poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, silného nárazu nebo namočení, obraťte se na prodejce, u kterého jste zařízení zakoupili.

V prostředí s intenzivním hlukem může dojít k trvalému poškození sluchu. Hluk se u jednotlivých osob liší,

pokud je člověk po určitou dobu vystaven silnému hluku, může mít negativní dopad na sluch většiny lidí. Americký Úřad pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (OSHA) stanovuje přípustné hodnoty hladiny hluku (podmínky)

: Podle OSHA může hluk překračující povolené limity

může v nemalé míře vést ke ztrátě sluchu.

Při obsluze tohoto zesilovacího systému

pokud by náhodou došlo k překročení limitních hodnot, použijte špunty do uší, abyste předešli trvalému poškození sluchu. Symboly a názvy uvedené na zařízení nebo v manuálu vyžadují při používání zvýšenou pozornost. Viz níže.



Uvnitř zařízení může proudit „vysoké napětí“, které představuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Seznamte se s důležitými pokyny pro obsluhu a údržbu (servis) uvedenými v příložené příručce.

Neotvírejte kryt zařízení. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, kryt neodstraňujte. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti, které by mohl uživatel opravit. obraťte se na kvalifikovaného technika.

Aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

(Pokud zesilovač nepoužíváte, vypněte jej a odpojte napájecí kabel.)

V případě, že zařízení disponuje funkcí naklonění nebo sklopnou skříní, používejte tuto konstrukční funkci s opatrností.

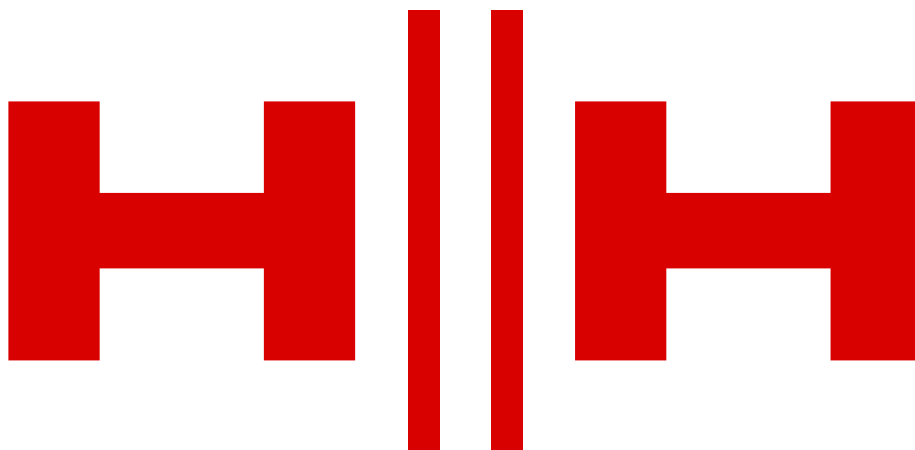
Zesilovač lze snadno přesouvat mezi přímou a nakloněnou polohou, ale pro větší bezpečnost používejte zesilovač pouze na rovném a stabilním povrchu.

Stůl, stůlek,

policích nebo jiných nevhodných

nebo nestabilní platformy

| 1během dne | Hladina hluku (dBA) Pomale odesva |
|------------|--------------------------------------|
| 8 | 90 |
| 6 | 92 |
| 4 | 95 |
| 3 | 97 |
| 2 | 100 |
| 1 ½ | 102 |
| 1 | 105 |
| ½ | 110 |
| 1/4 | 115 |



HHELECTRONICS HHELECTRONICS



HHELECTRONICS



WWW.HHELECTRONICS.COM



| | |
|----------------------|----------------------|
| Číslo modelu: | <input type="text"/> |
| Sériové číslo: Místo | <input type="text"/> |
| nákupu: Datum | <input type="text"/> |
| nákupu: | <input type="text"/> |